

MOD.
PP7256

solac



PLANCHA DE PELO

INSTRUCCIONES DE USO

HAIR STRAIGHTENER

INSTRUCTIONS FOR USE

FER À LISSER LES CHEVEUX

MODE D'EMPLOI

HAARGLÄTTER

GEBRAUCHSANLEITUNG

FERRO DE CABELO

INSTRUÇÕES DE USO

PIASTRA PER CAPELLI

ISTRUZIONI PER L'USO

HAARONTKRULLER

GEbruiksaanwijzing

ŽEHLIČKA NA VLASY

NÁVOD K POUZITÍ

PROSTOWNICA DO WŁOSÓW

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ŽEHLIČKA NA VLASY

NÁVOD NA POUŽITIE

HAJKISIMÍTÓ

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

ПЕЧА ЗА КОСА

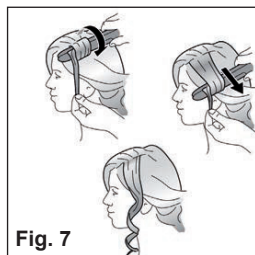
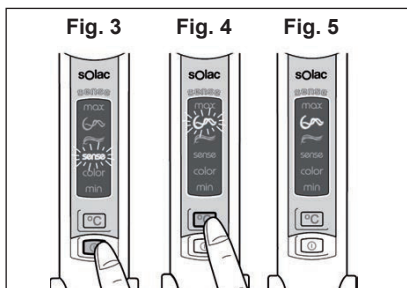
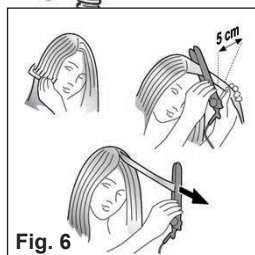
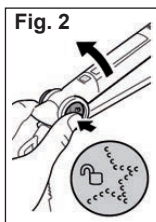
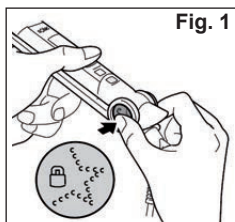
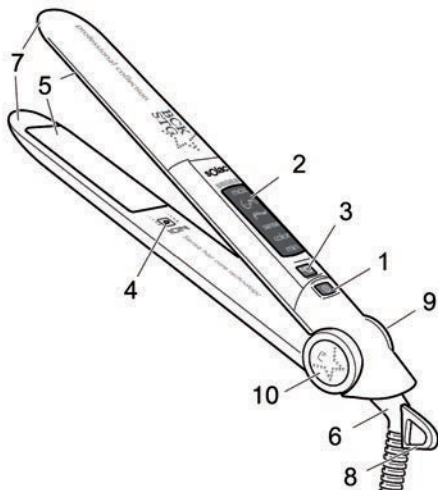
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

**PLACĂ DE ÎNDREPTAT
PĂRUL**

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

مكواة الشعر
تاميلعت

Solac is a registered Trade Mark



Lea completamente estas instrucciones antes de utilizar su aparato.

Este manual es parte integrante del producto. Consérvelo en un lugar seguro para futuras consultas.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Para una mayor protección complementaria, se recomienda instalar en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño, un dispositivo de corriente diferencial residual (RCD) que no exceda de 30mA. Solicite consejo a un instalador.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio post-venta o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Desenchufe el aparato siempre después de su uso y antes de

desmontar o montar piezas y realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza. Desenchúfelo también en caso de apagón. Cuando enchufe o desenchufe el aparato, debe estar desconectado.

 No utilice el aparato cerca de bañeras, lavabos, duchas u otros recipientes que contengan agua. Si cayera al agua, NO intente cogerlo. Desenchúfelo A inmediatamente.

 No introduzca nunca el aparato en agua u otro líquido, ni en el lavavajillas. No permita que el aparato entre en contacto con el agua durante su

limpieza. Evite posibles salpicaduras en el aparato o cable de conexión.

- Este aparato es sólo para uso doméstico, no industrial. Cualquier uso diferente al indicado podría ser peligroso.
- No realice ninguna modificación ni reparación en el aparato. Ante cualquier anomalía en el aparato, no lo use y acuda a un servicio de asistencia autorizado.
- No utilice piezas o accesorios no suministrados o recomendados por SOLAC.
- Antes de enchufar el aparato a la red eléctrica, compruebe que el voltaje indicado coincide con el de su hogar.
- No tire nunca del cable ni cuelgue el aparato por él. Desenchufe el aparato tirando siempre de la clavija, nunca del cable.
- No deje el aparato expuesto a agentes atmosféricos.
- No toque el aparato con las manos húmedas cuando esté en funcionamiento.
- Nunca deje el aparato funcionando sobre una superficie o trapo húmedo.



Para una máxima eficacia, las placas alcanzan la temperatura de uso profesional

(220°C). No toque las placas ni la carcasa que las recubre, ya que alcanzan una temperatura muy elevada. Asegúrese de que las placas no tocan los ojos o la piel desnuda mientras se utiliza el aparato.

- No deje el aparato en funcionamiento sobre superficies no resistentes al calor. Asegúrese de que las placas están frías antes de apoyarla sobre la superficie.
- No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia.



¡¡ATENCIÓN!!: Cuando desee desprenderse del aparato, NUNCA lo deposite en la basura, sino que acuda al PUNTO LIMPIO o de recogida de residuos más cercano a su domicilio, para su posterior tratamiento. De esta manera, está contribuyendo al cuidado del medio ambiente.

COMPONENTES PRINCIPALES

1. Botón de encendido y apagado
2. Pantalla de selección de temperatura
3. Botón de selección de temperatura
4. Salida de iones
5. Placas cerámicas con aceites nutritivos
6. Cordón giratorio

7. Puntas aisladas del calor para un toque seguro
8. Anilla para colgar
9. Pulsador de apertura
10. Pulsador de cierre

CARACTERÍSTICAS

OIL SENSE REMEDY

- Las placas de cerámica profesional con turmalina, están bañadas en aceite de jojoba y macadamia de propiedades hidratantes y nutritivas, que proporcionan un deslizamiento ultra-suave, cuidando al máximo el cabello.

IONIZADOR

- Los iones emitidos directamente sobre el cabello, reducen el stress causado por la fricción y la electricidad estática, dejando el pelo más brillante y suave.

ADVANCE MOVEMENT TECHNOLOGY: CABELLO LISO Y RIZADO

- Este modelo posee placas basculantes, su ligero movimiento permite que las placas se adapten al cabello sin necesidad de ejercer fuerza o tensión. Las planchas se deslizan por el cabello de manera fácil, suavemente, sin tirones. Gracias a esta función, es mucho

más fácil alisar, moldear, rizar y dar volumen al cabello.

mente al transcurrir 40 minutos sin ningún movimiento.

CALENTAMIENTO ULTRA RÁPIDO

- Esta plancha está dotada de una resistencia profesional de alto rendimiento, en apenas 40 segundos estará lista para ser utilizada.

DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA DE SEGURIDAD

- Por razones de seguridad, la plancha se apagará automática-

AUTO-SENSE CONTROL

- Gracias a su sistema avanzado de control de temperatura mediante un sofisticado micro procesador, calibra automáticamente la temperatura en función de la textura y condición del cabello seleccionada; transmitiendo sólo el calor exacto para hacer un sellado de cutícula perfecto, sin dañar innecesariamente el cabello.

POSICIONES RECOMENDADAS

POSICIÓN	TEXTURA Y CONDICIÓN DE CABELLO	ESTILO DESEADO
max	Cabello muy rizado (afro)	Estilo marcado, liso extremo. Resultado profesional 220°C
	Cabello grueso y/o rizado	Alisado, ondas y rizos marcados. Resultado duradero
	Cabello ondulado, grosor normal	Alisado, ondas y rizos
sense	Grosor y calidad de la estructura capilar normal	Alisado perfecto minimizando el daño
color	Cabello fino, poroso o tratado químicamente	Alisado
min	Cabello semi-liso, muy fino	Retoque peinado 170°C

UTILIZACIÓN

 Este aparato ha sido diseñado para moldear, rizar, meter y sacar puntas, dar volumen y alisar el cabello.

 Durante el funcionamiento, las placas llegan a alcanzar hasta 220°C. Las piezas de plástico cercanas a las placas, también estarán calientes. Le recomendamos apoyar la mano en la zona del control de temperaturas (parte fucsia), apoyando el dedo en la zona en relieve (logo SOLAC).

 Nunca utilice sustancias inflamables (por ejemplo, gomina) en el pelo antes de utilizar la plancha.

 No aplique la plancha de pelo sobre el cabello mojado. Asegúrese de que el pelo está completamente seco y peinado.

APERTURA Y CIERRE DE LA PLANCHA (FIG. 1 Y 2)

• La plancha dispone de dos pulsadores de apertura (9) y cierre (10).

 Para cerrar la plancha, cierre las placas y presione el pulsador de cierre (10). Las placas quedarán bloqueadas en posición cerrada. (fig. 1)

 Para abrir la plancha, presione el pulsador de apertura (9). Las placas se abrirán.

FUNCIONAMIENTO

1. Coloque la plancha sobre una superficie lisa y resistente al calor.
 2. Enchúfela a la red.
 3. Pulse el botón de encendido (1), se iluminará el icono “SENSE” en color blanco, indicando que la plancha está en funcionamiento (fig 3).
 4. Seleccione la temperatura idónea a su tipo de cabello pulsando el selector de temperatura (3) (fig 4).
- El orden de selección es ascendente hasta alcanzar la posición max, a continuación empezará por el min y así sucesivamente.

 Durante el calentamiento, el icono de la posición seleccionada se mostrará parpadeando.

 Cuando la temperatura elegida se haya alcanzado el icono se iluminará de manera fija (fig 5)

 La plancha mantiene constante la temperatura preseleccionada.

5. Cree el peinado liso u ondulado.
 6. Cuando desee dejar de usar la plancha, pulse el interruptor de encendido (1).
 7. Desconecte el aparato de la red y espere a que la plancha se enfríe antes de guardarla.
-  Este aparato tiene efecto memoria, la próxima vez que encien-

da el aparato, recordará la última temperatura seleccionada.

PARA ALISAR (FIG. 6)

1. Tome un mechón de cabello (de unos 5 cm de ancho) y colóquelo entre las placas. Ciérruelas y deslice la plancha por todo el mechón desde la raíz hasta la punta.
2. Repita esta operación hasta que termine con todo el cabello.

 Le recomendamos que comience con el cabello de las capas inferiores, y continúe con las superiores, para un mejor resultado.

PARA MOLDEAR (FIG. 7)

 Para un look ondulado o rizado la separación de las mechas debe ser vertical para una caída del rizo más natural.

 Las mechas serán muy gruesas para un rizo grande y natural tipo onda o serán más finas para un rizo pequeño y romántico.

1. Vaya envolviendo cada mechón sobre la plancha en un movimiento circular (como si fuera un cepillo redondo) para conseguir una mecha en forma de onda y bucle.
2. Sujete la punta del pelo, y vaya envolviendo el cabello a la vez que desliza la plancha hacia abajo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

 Antes de comenzar a limpiar el aparato, asegúrese de que lo ha desconectado de la red.

 Asegúrese que las placas están frías antes de la limpieza del aparato.

1. Limpie el exterior de la plancha con un paño seco.
2. Limpie las placas con un trapo humedecido y séquelas a continuación.
3. No utilice nunca productos abrasivos para su limpieza.
4. Si no utiliza el aparato durante un largo periodo de tiempo, almacene el producto en un lugar seco, seguro y alejado de los niños.

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EC de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EC de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Read these instructions carefully before using the appliance.

This manual is an integral part of the product. Keep it in a safe place for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For extra protection we recommend installing a residual differential current device (RDD) not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer or by your after-sales service shop or similar qualified personnel to prevent possible hazards.
- Always unplug the appliance after use and before installing or removing parts or

performing any maintenance and cleaning tasks. Also unplug it in the event of a power cut. The appliance must be switched off when plugging it in or unplugging it.

 Do not use near bathtubs, sinks, showers or other recipients containing water. If it falls into water, do NOT try to pick it up. Unplug it immediately.

 Never immerse the main body in water or any other liquid, or put it in the dishwasher. The appliance should not come into contact with water during cleaning. Avoid splashing water on the appliance or the power cord.

- This appliance is for domestic use and is not suitable for industrial use. Using the appliance for any purpose other than those indicated could be dangerous.
- Do not make any modifications to the appliance and do not repair it. If you detect any anomaly in the appliance, do not use it and take it to an Authorised Technical Service.
- Do not use parts or accessories not supplied or recommended by SOLAC.
- Before plugging the appliance into the mains, check the voltage indicated is the same as that in your home.
- Never pull the cable or use it to hang up the appliance. Unplug the appliance using the plug, never the cable.
- Never leave the appliance outdoors and exposed to the elements.
- Do not touch the appliance with wet hands when in operation.
- Never leave the appliance working on a wet surface or cloth.



For maximum efficiency, the plates reach the temperature used by professionals (220°C). Do not touch the plates or the case covering them, as they reach very high temperatures. Be sure that the plates do not touch

your eyes or bare skin while using the appliance.

- Do not leave the appliance operating on surfaces that are not heat resistant. Be sure that the plates are cool before placing the appliance on the surface.
- Do not leave the appliance unattended when switched on.



IMPORTANT: When you want to dispose of the appliance, **NEVER** throw it in the rubbish bin. Take it to your nearest **CLEAN POINT** or the waste collection centre closest to your home for processing. You will thus be helping to take care of the environment. Read these instructions before using the appliance.

MAIN PARTS

1. On/off button
2. Temperature selection screen
3. Temperature selection buttons
4. Ion outlet
5. Plates with ceramic and oil coating
6. Swivel cable
7. Cool touch points
8. Hanging ring
9. Open button
10. Close button

FEATURES

OIL SENSE REMEDY

- Professional ceramic plates with tourmaline make hair softer than conventional plates, allowing the hair to glide through without friction and protecting it from damage. The jojoba and macadamia oils with moisturizing and nourishing properties, provides an ultra- smooth, frictionless gliding, taking care of your hair.

IONIZER

- The ions come directly into contact with the hair, reducing the stress caused by friction and static electricity, and leaving it shinier and softer.

ADVANCE MOVEMENT TECHNOLOGY: STRAIGHT AND CURLY HAIR

- This model has tilting plates, and the slight movement allows the plates to adapt to the hair without exerting pressure or pulling. The plates glide along the hair easily, smoothly, without pulling. This feature makes it much easier to straighten, wave, curl and give volume to the hair.

ULTRA FAST HEATING

- These straighteners have a high-performance professional

element, which makes it ready to use in just 40 seconds.

SAFETY AUTO-OFF SYSTEM

- For safety reasons the straighteners will switch themselves off after 40 minutes if not touched.

AUTO-SENSE CONTROL

- Thanks to its advanced temperature control using a sophisticated

microprocessor, it automatically adjusts the temperature according to hair texture and condition, thereby transmitting only the precise amount of heat for perfectly sealing the cuticle, without unnecessarily damaging the hair and giving it the best care.

POSICIONES RECOMENDADAS

POSITION	HAIR TEXTURE AND CONDITION	DESIRED STYLE
max	Very curly hair (afro)	Set style, super straight. Professional results 220°C
	Thick and/or curly hair	Straightened, tight waves and curls. Long-lasting result.
	Wavy hair, normal thickness	Straightened, waves and curls.
sense	Thickness and quality of the normal capillary structure.	Perfectly straightened, minimising damage.
color	Fine, porous or chemically treated hair	Straightened
min	Semi-straight, very fine hair	Styling touch-up, 170°C

USE

 This appliance has been designed to wave, curl, curl ends in and out, add body and straighten hair.

 While operating, the plates may reach temperatures of up to 220°C. The plastic parts near the ceramic plates may also be hot. We recommend that you hold the appliance with your hand in the temperature control zone (fuchsia part) and that you put your finger on the raised zone (SOLAC logo).

 Under no circumstances should you use flammable substances (gel, etc.) on your hair before using the straighteners.

 Do not use the straightener on wet hair. Be sure that your hair is completely dry and combed.

STRAIGHTENER OPENING AND CLOSING (FIG. 1 AND 2)

• The straightener has two buttons for opening (9) and closing (10).

 To close the straightener, close the irons and press the close button (10). The irons will be locked in the closed position. (Fig. 1)

 To open the straightener, press the open button (9). The irons will open.

OPERATION

1. Place the straightener on a flat, heat-resistant surface.
2. Plug it in.
3. Press the “On” button (1), and the white “SENSE” icon will switch on, showing that the straightener is operating, (Fig. 3).
4. Select the ideal temperature for your type of hair by pressing the temperature selector (3) (Fig. 4).

• The temperature selector starts at the coolest temperature gradually moving up to the maximum setting.

 While heating, the icon of the selected position will flash.

 When the selected temperature has been reached, the icon will stay on permanently (Fig. 5).

 The straightener will maintain the preselected temperature constant.

5. Create a straight or wavy style.
6. When you have finished using the straightener, press the ON/OFF switch (1).
7. Unplug the appliance from the mains and wait until it has cooled before storing.

 This appliance has a memory: the next time you turn it on, it will remember the last temperature that was selected.

TO STRAIGHTEN (FIG. 6)

1. Take a lock of hair (approximately 5 cm wide) and place it between the plates. Close them and slide the straightener down the lock of hair from the roots to the tips.
 2. Repeat this operation until all your hair is completely straight.
-  For best results, we recommend you begin with the lower layers of hair and continue with the top layers.

TO WAVE (FIG. 7)

-  For a wavy or curly look, separate vertical locks so the curls fall more naturally.
-  Take thicker sections for bigger curls or natural-looking waves and finer strands for romantic ringlets and tighter curls.

1. Wrap each lock of hair around the straightener using a circular motion (as through it were a round brush) to get a wave and ringlet shaped lock.
2. Wrap the hair around as you slide the straightener downwards.

CLEANING AND MAINTENANCE

 Before cleaning the appliance, make sure it is unplugged from the mains.

 Make sure the plates are cool before cleaning the appliance.

1. Clean the surface of the straightener with a dry cloth.
2. Clean the plates with a damp cloth and then dry them.
3. Do not use abrasive products for cleaning.
4. If you are not going to use the appliance for a long period of time, store it in a dry, safe place away from children.

This appliance complies with Directive 2014/35/EC on Low Voltage, Directive 2014/30/EC on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Ce manuel fait partie du produit. Instructions importantes. A conserver pour usage ultérieur.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, par toute personne présentant un handicap physique, sensoriel ou psychique, ou par toute personne non familiarisée avec l'appareil mais l'utilisant de manière responsable et consciente des risques que suppose son utilisation, sous la supervision d'une autre personne ou en respectant les instructions d'utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer et intervenir sur l'appareil sans la supervision d'un adulte.
- Pour plus de sécurité, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique qui alimente la salle de bain un dispositif de courant différentiel résiduel (DDR) ne dépassant pas 30mA. Demandez conseil à un professionnel.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

· Débranchez toujours l'appareil après usage et avant de démonter ou de monter des pièces et d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage. Débranchez-le également en cas de coupure de courant. Lorsque vous branchez ou débranchez l'appareil, celui-ci doit être en position « arrêt ».

·  N'utilisez pas l'appareil à côté d'une baignoire, d'un lavabo, d'une douche ou de tout récipient contenant de l'eau. S'il tombe dans l'eau, **N'ESSAYEZ PAS** de le A rattraper.

·  Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans un liquide et ne

le mettez pas au lave-vaisselle. L'appareil ne doit jamais être en contact avec l'eau pendant son nettoyage. Évitez d'éclabousser l'appareil ou le cordon d'alimentation.

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique, non industriel. Tout usage autre que celui indiqué pourrait s'avérer dangereux.
- Ne modifiez ni ne réparez jamais l'appareil. Si vous constatez une anomalie sur l'appareil, ne l'utilisez pas et amenez-le à un centre de service technique agréé.
- N'utilisez pas de pièces ni d'accessoires non fournis ou recommandés par SOLAC.
- Avant de brancher l'appareil au secteur, vérifiez que la tension indiquée correspond bien à celle de votre logement.
- Ne tirez jamais sur le câble et ne suspendez pas l'appareil par le câble. Débranchez l'appareil en tirant toujours sur la prise, jamais sur le cordon.
- N'exposez pas l'appareil aux intempéries.
- Ne touchez pas l'appareil en marche avec les mains humides.

- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sur une surface ou un chiffon humide.



Pour une efficacité optimale, les fers atteignent une température d'utilisation professionnelle (220°C). Ne touchez ni les plaques ni ce qui les recouvre car la température obtenue est très élevée. Évitez tout contact entre les plaques et les yeux ou la peau découverte lorsque l'appareil est en marche.

- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces non résistantes à la chaleur. Veillez à ce que les plaques soient froides avant de poser l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.



ATTENTION! Pour mettre l'appareil au rebut, **NE LE JETEZ JAMAIS** à la poubelle ; déposez-le dans un **POINT DE RECYCLAGE** ou à la déchetterie la plus proche afin qu'il y soit recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

PRINCIPAUX COMPOSANTS

1. Bouton Marche / Arrêt
2. Écran de réglage de la température
3. Bouton de réglage de la température
4. Sortie d'ions

5. Plaques céramiques d'une couche de l'huile
6. Cordon pivotant
7. Pointes « froides au toucher »
8. Anneau de fixation
9. Bouton d'ouverture
10. Bouton de fermeture

CARACTÉRISTIQUES

OIL SENSE REMEDY

- Les plaques céramiques avec de l'huile de jojoba et de macadamia sont plus douces que les plaques céramiques habituelles et glissent parfaitement, sans friction, afin de protéger vos cheveux. Au fur et à mesure du lissage, elles referment la cuticule capillaire pour les démêler.

IONISEUR

- Ainsi émis directement sur les cheveux, les ions estompent le stress causé par la friction et l'électricité statique pour un aspect brillant et un toucher doux.

ADVANCE MOVEMENT TECHNOLOGY: DES CHEVEUX LISSES ET FRISÉS

- Les plaques de ce modèle peuvent basculer d'un léger mouvement pour s'adapter aux cheveux sans avoir à forcer ni à tirer. Les fers glissent sur les cheveux en douceur, facilement et sans tirer. Grâce à cette fonc-

tion, il est beaucoup plus simple de lisser, modeler, friser et donner du volume aux cheveux.

CHAUFFE ULTRA RAPIDE

- Ce fer est doté d'une résistance professionnelle à haut rendement. Il est prêt à l'emploi en 40 secondes à peine.

ARRÊT AUTOMATIQUE DE SÉCURITÉ

- Pour des raisons de sécurité, le fer s'éteint automatiquement au bout de 40 minutes s'il n'est pas utilisé.

AUTO-SENSE CONTROL

- Grâce à son système avancé de contrôle de la température par un microprocesseur sophistiqué, la température est automatiquement réglée en fonction de la texture et des caractéristiques des cheveux; le microprocesseur transmet la chaleur nécessaire pour réaliser un resserrement de cuticule parfait, sans endommager inutilement les cheveux. Les cheveux sont protégés au maximum.

POSITIONS RECOMMANDÉES

POSITION	TEXTURE ET CARACTÉRISTIQUES DES CHEVEUX	STYLE DÉSIRÉ
max	Cheveux très frisés (style afro).	Style marqué, lisse extrême. Résultat professionnel 220°C
	Cheveux épais et/ou frisés	Lissage, ondulations et boucles. Résultat durable.
	Cheveux ondulés, épaisseur normale	Lissage, ondulations et boucles.
sense	Épaisseur et qualité de la structure capillaire normale	Lissage parfait sans abîmer les cheveux
color	Cheveux fins, poreux ou traités chimiquement	Lissage
min	Cheveux mi-lisses, très fins	Retouche coiffage 170°C

MODE D'EMPLOI

 Cet appareil est conçu pour modeler, friser, rentrer et faire ressortir les pointes, donner du volume et lisser les cheveux.

 Les plaques peuvent atteindre une température de 220°C. Les pièces en plastique proches des plaques seront également brûlantes. Veillez à toujours les tenir éloignées de la peau afin d'éviter les brûlures. Nous vous recommandons de saisir le fer au niveau de la zone de contrôle des températures (partie fuchsia) en appuyant le doigt sur la zone en relief (logo SOLAC).

 N'utilisez jamais de substances inflammables (gel, par ex.) sur les cheveux avant d'utiliser le fer.

 N'utilisez jamais le fer sur des cheveux mouillés. Veillez à ce que les cheveux soient complètement secs et coiffés.

OUVERTURE ET FERMETURE DU FER (FIG. 1 Y 2)

• Le fer dispose de deux boutons d'ouverture (9) et de fermeture (10).

 Pour fermer le fer, refermez les plaques et appuyez sur le bouton de fermeture (10). Les plaques seront alors bloquées en position fermée. (fig. 1)

 Pour ouvrir le fer, appuyez sur le bouton d'ouverture (9). Les plaques s'ouvriront.

FONCTIONNEMENT

1. Posez le fer sur une surface lisse et résistante à la chaleur.
 2. Branchez-le au secteur.
 3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1). Le symbole "SENSE" s'allume en blanc pour indiquer que le fer est en marche (fig. 3).
 4. Choisissez la température adaptée à votre type de cheveux en appuyant sur le bouton de réglage de la température (3) (fig 4)
- L'ordre de sélection est ascendant, de la température minimum en bas jusqu'à la température maximum en haut.

 Le symbole de la température choisie clignotera pour indiquer que l'appareil est en train d'atteindre la température souhaitée.

 Lorsque la température souhaitée sera atteinte, le symbole restera lumineux sans clignoter (fig 5).

 Le fer maintient constante la température présélectionnée.

5. Obtenez une coiffure lisse ou ondulée.
6. Après utilisation du fer, appuyez sur le bouton d'allumage (1).
7. Débranchez ensuite l'appareil et attendez qu'il refroidisse avant de le ranger.

 Cet appareil possède une fonction mémoire. La prochaine

fois que vous l'allumerez, il se rappellera de la dernière température sélectionnée.

LISSAGE (FIG. 6)

1. Prenez une mèche de cheveux (d'environ 5 cm de large) et placez-la entre les plaques. Refermez les plaques et faites glisser le fer tout le long de la mèche, depuis les racines jusqu'aux pointes des cheveux.
2. Répétez cette opération jusqu'à avoir lissé tous les cheveux.

 Nous vous conseillons de commencer avec les cheveux des couches inférieures et de continuer avec les couches supérieures pour obtenir un meilleur résultat.

MODELER (FIG. 7)

 Pour un look ondulé ou bouclé la séparation des mèches doit être verticale pour une cascade de boucles plus naturelle.

 Les mèches seront très épaisses pour de grandes boucles naturelles de type vague ou seront plus fines pour de petites boucles romantiques.

1. Continuez à enrouler chaque mèche sur le fer en un mouvement circulaire (comme si c'était une brosse ronde) pour

obtenir une mèche en forme de vague et boucle.

2. Maintenez la pointe des cheveux et enroulez les cheveux tout en faisant glisser le fer vers le bas.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

 Avant de nettoyer votre appareil, assurez-vous qu'il est éteint et débranché.

 Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous que les plaques sont froides.

1. Nettoyez l'extérieur du fer à l'aide d'un chiffon sec.
2. Nettoyez les plaques avec un chiffon humide puis essuyez-les pour les sécher.
3. N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
4. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, rangez-le dans un endroit sec, sûr et hors de portée des enfants.

Cet appareil est conforme à la Directive 2014/35/EC sur la basse tension, la Directive 2014/30/EC sur la compatibilité électromagnétique et la Directive 2011/65/UE relative à la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

Lesen Sie diese Anweisungen vor Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bewahren Sie sie an einem sicheren Ort zum späteren Nachlesen auf.

SICHERHEITSHINWEISE

· Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden,soferndieVerwendungunterAufsichtoderderentsprechenden Anleitung einer sicherheitsverantwortlichen Person erfolgt und sie über die möglichen

Gefahren aufgeklärt wurden. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Die benutzerseitige Reinigung und Instandhaltung darf nicht von Kindern ohne entsprechende Aufsicht vorgenommen werden.

· Als zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsstrom von maximal 30mA im Stromkreis, der das Badezimmer versorgt. Wenden Sie sich hierfür an einen Installateur.

· Sollte das Netzkabel beschädigt sein, darf

es vorsichtshalber nur vom Hersteller, seinem autorisierten Kundendienst oder ähnlichem Fachpersonal ausgetauscht werden.

- Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch, vor dem Abnehmen bzw. Aufsetzen eines Teils sowie vor jeder Reinigung oder Wartung stets vom Netz. Bei Stromausfall ebenfalls vom Netz trennen. Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn Sie es an das Netz anschließen oder vom Netz trennen.

-  Nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschsen oder sonstigen

Behältern mit Wasser verwenden. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, versuchen Sie NICHT, es herauszunehmen. Trennen Sie es sofort vom Netz.

-  Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht in der Spülmaschine reinigen. Während der Reinigung darf das Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommen. Schützen Sie das Gerät bzw. Netzkabel vor Wasserspritzern.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Jede andere Verwendung als die vorgesehene kann gefährlich sein.

- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor. Benutzen Sie das Gerät im Falle eines Defekts nicht und bringen

Sie es zu einem autorisierten Kundendienst.

- Verwenden Sie ausschließlich von SOLAC gelieferte oder empfohlene Teile bzw. Zubehör.
- Vergewissern Sie sich vor dem Netzanschluss des Geräts, dass die angegebene Netzspannung mit derjenigen Ihres Haushalts übereinstimmt.
- Ziehen Sie nicht am Kabel bzw. hängen Sie das Gerät nicht am Kabel auf. Ziehen Sie stets am Netzstecker, nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät vom Netz trennen.
- Gerät nicht der Witterung aussetzen.
- Das Gerät während des Betriebs nicht mit feuchten Händen berühren.
- Legen Sie das eingeschaltete Gerät niemals auf eine feuchte Unterlage oder ein feuchtes Tuch.



Um eine optimale Wirkung zu erzielen, erreichen die Platten professionelle Betriebstemperaturen (220 °C). Berühren Sie keinesfalls die Platten oder die Außenseite, da diese sehr hohe Temperaturen erreichen. Achten Sie bei der Verwendung des Geräts darauf, dass die Platten nicht mit den Augen oder der

bloßen Haut in Berührung kommen.

- Stellen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf wärmeempfindliche Oberflächen. Vergewissern Sie sich, dass die Platten kalt sind, bevor Sie den Haarglätter auf eine Oberfläche legen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.



ACHTUNG: Das Gerät **KEINESFALLS** über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

HAUPTBESTANDTEILE

- 1 EIN/AUS-Schalter
- 2 Display Temperaturwahl
- 3 Temperaturwahlschalter
- 4 Ionenaustritt
- 5 Nanokeramikbeschichtete Platten
- 6 Drehbares Kabel
- 7 "Cool-Touch" Spitzen
- 8 Aufhängering
- 9 Taste zum Öffnen
- 10 Taste zum Schließen

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

IONISATOR

- Die direkt auf das Haar emittierten Ionen mildern den durch Reibung und statische Aufladung bedingten Stress und verleihen dem Haar intensiven Glanz und Weichheit.

ADVANCE MOVEMENT TECHNOLOGY: GLATTES UND GELOCKTES HAAR

- Dieses Modell ist mit beweglichen Platten ausgestattet. Durch die leichte Bewegung passen sich die Platten an das Haar an, ohne Kraftanwendung. Die Platten gleiten mit Leichtigkeit und sanft über das Haar, ohne Ziehen. Dank dieser Funktion ist es viel einfacher, das Haar zu glätten, stylen, locken sowie ihm Fülle zu verleihen.

HEIZT SICH ULTRASCHNELL AUF

- Dieser Haarglätter ist mit einem professionellen Hochleistungselemente ausgestattet: In 40 Sekunden ist das Gerät betriebsbereit.
- Automatische Sicherheitsabschaltung
- Aus Sicherheitsgründen schaltet sich der Haarglätter automatisch aus, wenn er 40 Minuten lang nicht benutzt wurde.

AUTO-SENSE-CONTROL

- Dank des fortschrittlichen Temperaturreglersystems mit High-tech-Mikroprozessor wird die Temperatur je nach Struktur und Zustand des Haares automatisch eingestellt, so dass exakt jene Wärme übertragen wird, die zur optimalen Versiegelung der Schuppenschicht erforderlich ist, ohne das Haar unnötig zu beanspruchen. So wird es geschont und optimal gepflegt.

EMPFOHLENE POSITIONEN

POSITION	HAARTYP	GEWÜNSCHTES ERGEBNIS
	Stark gekräuselt (Afro-Look)	Intensives Styling, extreme Glätte. Professionelles Ergebnis 220°C
	Dickes und/oder gelocktes Haar	Glatt, gewellt oder stark gelockt. Dauerhaftes Ergebnis.
	Gewelltes Haar, normale Dicke	Glatt, gewellt und gelockt
	Normale Haardicke	Perfekte Glätte, supersanft zum Haar
	Feines bzw. brüchiges oder chemisch behandeltes Haar	Glatt
	Sehr feines, halbglattes Haar	Finish 170°C

VERWENDUNG

☞ Dieses Gerät dient dazu, das Haar zu stylen, locken, glätten, Spitzen ein- und auszudrehen, so wie dem Haar Fülle zu verleihen.

⚠ Die Platten erreichen während des Betriebs Temperaturen bis 220°C. Die Kunststoffteile in Plattennähe werden ebenfalls heiß. Diese Teile von der Haut fernhalten, um Verbrennungen zu vermeiden. Wir empfehlen Ihnen,

die Hand auf den Temperaturregelungsbereich (violetter Teil), mit dem Zeigefinger auf dem erhobenen Bereich (SOLAC-Logo), zu legen.

⚠ Tragen Sie niemals entflammbare Substanzen (z.B. Haargel) auf das Haar auf, bevor Sie den Glätter benutzen.

☞ Den Haarglätter nicht auf nassem Haar anwenden. Achten Sie

darauf, dass das Haar vollständig trocken und durchgekämmt ist.

ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DES HAARGLÄTTERS (ABB. 1 UND 2)

- Der Haarglätter verfügt über zwei Tasten zum Öffnen (9) und Schließen (10).

 Zum Schließen des Haarglätters schließen Sie die Platten und drücken auf die Verschluss Taste (10). Die Platten befinden sich nun in verschlossener Position und können nicht geöffnet werden. (Abb. 1)

 Zum Öffnen des Haarglätters drücken Sie auf die Taste zum Öffnen (9). Die Platten öffnen sich.

BETRIEB

1. Legen Sie den Haarglätter auf eine ebene und hitzebeständige Fläche.
 2. Schließen Sie ihn an das Netz an.
 3. Drücken Sie den EIN-Schalter (1). Das Symbol "SENSE" leuchtet weiß auf und zeigt an, dass der Glätter in Betrieb ist (Abb. 3).
 4. Wählen Sie die optimale Temperatur für Ihren Haartyp anhand des Temperaturwahlschalters (3) aus (Abb. 4).
- Die Temperaturwahl verläuft steigend bis zur Position Max., da-

nach beginnt sie wieder bei Min. und steigt erneut an.

 Während der Aufwärmphase wird das Symbol für die gewählte Position blinkend angezeigt.

 Sobald die gewählte Temperatur erreicht ist, leuchtet das Symbol durchgehend auf (Abb.5)

 Das Gerät hält die eingestellte Temperatur konstant.

5. Sie können nun Ihr Haar nach Wunsch glätten oder locken.
6. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie auf den EIN/AUS-Schalter (1).
7. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es aufbewahren.

 Dieses Gerät ist mit einer Memory-Funktion ausgestattet. Beim nächsten Einschalten stellt es sich automatisch auf die zuletzt verwendete Temperatur ein.

ZUM GLÄTTEN (ABB. 6)

1. Nehmen Sie eine Haarsträhne (etwa 5 cm breit) und legen Sie sie zwischen die Platten. Schließen Sie die Platten und ziehen Sie den Haarglätter über die gesamte Haarsträhne, vom Haaransatz bis zur Spitze.
2. Wiederholen Sie den Vorgang Strähne für Strähne mit dem gesamten Haar.

 Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, empfehlen wir Ihnen, mit den unteren Haarschichten zu beginnen und dann die oberen zu bearbeiten.

ZUM STYLEN (ABB. 7)

 Für einen welligen oder lockigen Look müssen die Strähnen senkrecht abgeteilt werden, damit die Locken natürlicher fallen.

 Für große, natürliche, wellenartige Locken nimmt man sehr dicke Strähnen; kleine, romantische Locken erzielt man mit dünneren Strähnen.

1. Wickeln Sie jede Strähne mit einer kreisförmigen Bewegung um den Glätter (wie bei einer Rundbürste), um Wellen oder Locken zu formen.
2. Halten Sie die Haarspitze fest und wickeln Sie das Haar auf, während Sie gleichzeitig den Glätter nach unten gleiten lassen.

1. Reinigen Sie die Außenseite des Gerätes mit einem trockenen Tuch.
2. Reinigen Sie die Platten mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie diese anschließend.
3. Keine Scheuermittel für die Reinigung verwenden.
4. Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, bewahren Sie es an einem trockenen, geschützten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Dieses Gerät erfüllt die Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EC, die Richtlinie zu elektromagnetischer Vereinbarkeit 2014/30/EC sowie die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

REINIGUNG UND IN-STANDHALTUNG

 Stellen Sie vor der Reinigung des Gerätes sicher, dass es vom Netz getrennt ist.

 Vergewissern Sie sich, dass die Platten abgekühlt sind, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Leia completamente estas instruções antes de utilizar o aparelho.

Este manual é parte integrante do produto. -o em lugar seguro para eventual consulta posterior.

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

· Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade e mais, e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem vigiadas ou receberem instruções adequadas relativamente à utilização do aparelho de uma forma segura e que compreendem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.

- Desligue sempre o aparelho depois da utilização e antes de desmontar ou montar peças e realizar qualquer tarefa de manutenção ou limpeza. Desligue-o também em caso de corte de energia. Quando ligar ou desligar o aparelho da tomada, este deve estar desligado.
- Para uma maior protecção complementar, recomendamos que se instale no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho um dispositivo de corrente diferencial residual (DDR) que não exce-

da 30mA. Solicite conselho a um instalador.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de pós-venda ou por pessoal qualificado semelhante, com o fim de evitar riscos.

 Não utilize o aparelho perto de banheiras, lavabos, duches ou outros recipientes que contenham água. Se cair na água, **NÃO** tente apanhá-lo. Desligue-o imediatamente.

 Não coloque nunca o aparelho na água ou em outro líquido, nem no lava-loiça. Não permita que o aparelho esteja em contacto com a água durante

a sua limpeza. Evite possíveis salpicos no aparelho ou no cabo de ligação.

- Este aparelho destina-se apenas à utilização doméstica, não industrial. Qualquer utilização diferente da indicada poderia ser perigosa.
- Não realize qualquer modificação ou reparação ao aparelho. Perante qualquer anomalia no aparelho, não o utilize e contacte um serviço de assistência autorizado.
- Não utilize peças ou acessórios que não tenham sido fornecidos ou recomendados pela SOLAC.
- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verifique se a tensão indicada é igual à da sua residência.
- Nunca puxe nem pendure o aparelho pelo cabo. Desligue o aparelho da tomada puxando sempre pela ficha, nunca pelo cabo.
- Não deixe o aparelho exposto a agentes atmosféricos.
- Não toque no aparelho com as mãos húmidas quando este estiver a funcionar.
- Nunca deixe o aparelho a funcionar sobre uma superfície ou um pano húmido.



Para uma máxima eficácia, as placas alcançam a temperatura de uso profissional (220°C). Não toque nas placas nem na estrutura que as cobre, uma vez que alcançam uma temperatura muito elevada. Certifique-se de que as placas não tocam nos olhos nem na pele nua enquanto se utiliza o aparelho.

- Não deixe o aparelho em funcionamento sobre superfícies não resistentes ao calor. Certifique-se de que as placas estão frias antes de apoiá-las sobre a superfície.
- Não deixe o aparelho em funcionamento sem vigilância.



ATENÇÃO!!: Quando pretender desfazer-se do aparelho, **NUNCA** o deite no caixote do lixo, faça-o no seu ECOPONTO ou no ponto de recolha de resíduos mais perto de sua casa, para o seu posterior tratamento. Desta forma, está a contribuir para a protecção do meio ambiente.

COMPONENTES PRINCIPAIS

1. Botão de ligado e de desligado
2. Ecrã de selecção de temperatura
3. Botão de selecção de temperatura
4. Saída de iões
5. Placas com revestimento cerâmico

6. Cordão giratório
7. Pontas “toque frio”
8. Argola para pendurar
9. Botão de abertura
10. Botão de fecho

CARACTERÍSTICAS

OIL SENSE REMEDY

- As placas em cerâmica com óleo de jojoba e de macadâmia proporcionam maior suavidade que as placas cerâmicas convencionais, deslizando sem fricção para proteger o cabelo contra danos. Conforme deslizam pelo cabelo selam a cutícula capilar e evitam deste modo o encrespamento.

IONIZADOR

- Os iões emitidos directamente sobre o cabelo reduzem o stress causado pela fricção e a electricidade estática, deixando-o mais brilhante e suave.

ADVANCE MOVEMENT TECHNOLOGY: CABELO LISO E ENCARACOLADO

- Este modelo possui placas basculantes de movimento ligeiro que permite adaptá-las ao cabelo sem necessidade de exercer força ou tensão. O ferro alisador desliza pelo cabelo com facilidade, suavemente, sem puxar.

Com esta função é muito mais fácil alisar, moldar, frisar e dar volume ao cabelo.

após 40 minutos sem nenhum movimento.

AQUECIMENTO ULTRA-RÁPIDO

- Este ferro alisador está equipado com uma resistência profissional de alta performance que está pronta para o uso em apenas 40 segundos.

DESACTIVAÇÃO AUTOMÁTICA DE SEGURANÇA

- Por motivos de segurança o ferro alisador apaga automaticamente

AUTO-SENSE CONTROL

- Graças ao seu sistema avançado de controlo de temperatura mediante um sofisticado micro-processador, calibra automaticamente a temperatura em função da textura e condição do cabelo; transmitindo apenas o calor exacto para fazer uma selagem de cutícula perfeita, sem danificar desnecessariamente o cabelo. Cuidando-o ao máximo.

POSIÇÕES RECOMENDADAS

POSIÇÃO	TEXTURA E CONDIÇÃO DO CABELO	ESTILO DESEJADO
max	Cabelo muito frisado (afro).	Estilo marcado, liso extremo. Resultado profissional 220°C
	Cabelo grosso e/ou frisado	Alisamento, ondas e caracóis marcados. Resultado duradouro.
	Cabelo ondulado, espessura normal	Alisamento, ondas e caracóis
sense	Grossura e qualidade da estrutura capilar normal	Alisamento perfeito minimizando o dano
color	Cabelo fino, poroso ou tratado quimicamente	Alisamento
min	Cabelo semi-liso, muito fino	Retoque do penteado 170°C

UTILIZAÇÃO

 Este aparelho foi concebido para moldar, frisar, virar as pontas para dentro e para fora, dar volume e alisar o cabelo.

 Durante o funcionamento as placas podem alcançar até 220°C. As peças de plástico próximas às placas também estarão quentes. Recomendamos que apoie a mão na zona de controlo de temperatura (parte fúcsia), apoiando o dedo na zona em relevo (logótipo solac).

 Nunca utilize substâncias inflamáveis (por exemplo, gel) no cabelo antes de utilizar o ferro.

 Não aplique o ferro alisador sobre o cabelo molhado. Certifique-se de que o cabelo está completamente seco e penteado. Certifique-se de que o cabelo está completamente seco e penteado.

FECHO E ABERTURA DO FERRO (FIG. 1 E 2)

• O ferro dispõe de dois botões de abertura (9) e fecho (10).

 Para fechar o ferro, feche as placas e prima o botão de fecho (10). As placas ficarão bloqueadas na posição fechada. (fig. 1)

 Para abrir o ferro, prima o botão de abertura (9). As placas abrir-se-ão.

FUNCIONAMENTO

1. Coloque o ferro sobre uma superfície lisa e resistente ao calor.
 2. Ligue-o à rede.
 3. Accione o botão de ligar (1), o ícone "SENSE" iluminar-se-á em branco, indicando que o ferro está em funcionamento (fig. 3)
 4. Selecciona a temperatura ideal para o seu tipo de cabelo pressionando o selector de temperatura (3) (fig 4)
- A ordem de selecção é ascendente até alcançar a posição máx., em seguida começará pelo mín. e assim sucessivamente.

 Durante o aquecimento, o ícone da posição seleccionada estará a piscar.

 Quando a temperatura escolhida for alcançada, o ícone iluminar-se-á de forma fixa (fig 5)

 O ferro mantém a temperatura pré-seleccionada constante.

5. Crie um penteado liso ou ondulado.
6. Quando quiser deixar de usar o ferro, prima o interruptor de aceso (1).
7. Desligue o aparelho da rede e espere que o ferro arrefeça antes de guardá-lo.

 Este aparelho tem efeito de memória. Da próxima vez que ligar o aparelho, recordará a última temperatura selecionada.

PARA ALISAR (FIG. 6)

1. Pegue numa mecha de cabelo (de cerca de 5 cm de largura) e coloque-a entre as placas. Feche-as e deslize o ferro por toda a mecha de cabelo, desde a raiz até às pontas.
2. Repita esta operação até fazê-la em todo o cabelo.

 Recomendamos que comece com o cabelo das camadas inferiores, e continue com as superiores, para obter um melhor resultado.

PARA MOLDAR (FIG. 7)

 Para um look ondulado ou encaracolado, a separação das madeixas deve ser vertical para uma queda do caracol mais natural.

 As madeixas serão muito grossas para um caracol grande e natural tipo onda ou serão mais finas para um caracol pequeno e romântico.

1. Envolver cada madeixa sobre o ferro num movimento circular (como se fosse uma escova redonda) para conseguir uma madeixa em forma de onda.

2. Prenda a ponta do cabelo e envolva o cabelo à medida que desliza o ferro para baixo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

 Antes de começar a limpar o aparelho, certifique-se de que o desligou da rede.

 Certifique-se de que as placas estão frias antes da limpeza do aparelho.

1. Limpe o exterior do ferro com um pano seco.
2. Limpe as placas com um pano humedecido e seque-as a seguir.
3. Nunca utilize produtos abrasivos para a sua limpeza.
4. Se não utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, guarde-o num local seco, seguro e afastado das crianças.

Este aparelho cumpre a Directiva 2014/35/EC de Baixa Tensão, a Directiva 2014/30/EC de Compatibilidade Electromagnética e a Directiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos eléctricos e electrónicos.

Leggere le presenti istruzioni in ogni loro parte prima di utilizzare l'apparecchio.

Il presente manuale è parte integrante del prodotto. Conservarlo in un luogo sicuro per poterlo consultare in futuro.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli otto anni, da persone inesperte o con capacità fisiche, sensoriali o mentali compromesse solo in presenza di adeguata supervisione o se adeguatamente istruiti in merito all'uso in condizioni di sicurezza, e se in grado di comprendere i pericoli connessi all'uso. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. I bambini possono occuparsi della pulizia e manutenzione solo in presenza di un adulto.
- Per una maggiore protezione si consiglia di installare nel circuito elettrico di alimentazione del bagno un dispositivo di corrente differenziale residua (RCD) che non superi i 30 mA. Allo scopo chiedere il parere di un installatore.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla

rete elettrica dopo l'uso e prima di smontare o montare dei pezzi o svolgere qualsiasi attività di manutenzione o pulitura. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica anche in caso di black-out. In fase di collegamento o scollegamento alla/dalla rete elettrica, l'apparecchio deve restare sempre spento.

 Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, lavabi, docce o altri recipienti che contengono acqua. Se cade in acqua, **NON** provarlo a prenderlo. Scollegarlo immediatamente.

 Non immergere mai il caricatore in acqua o in altro liquido,

né lavarli in lavastoviglie. Evitare assolutamente che il caricabatterie entri in contatto con l'acqua durante la fase di pulitura. Evitare possibili spruzzi sul caricatore o sul cavo di connessione.

- Il presente apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e non industriale. Per evitare pericoli, non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli a cui è destinato.
- Non apportare modifiche né riparazioni di sorta all'apparecchio. In presenza di qualunque anomalia dell'apparecchio, non utilizzarlo e consultare un servizio di assistenza autorizzato.
- Non usare pezzi o accessori non forniti o non raccomandati da SOLAC.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato coincida con quello della sua abitazione.
- Non tirare mai il cavo né appendere l'apparecchio allo stesso. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica impugnando sem-

pre la spina e non il cavo di alimentazione.

- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici.
- Non toccare l'apparecchio con le mani umide quando è in funzione.
- Non lasciare mai l'apparecchio in funzione su una superficie o panno umido.



Per assicurare la massima efficacia, le piastre raggiungono una temperatura di utilizzo professionale (220°C). Pertanto si raccomanda di non toccare le piastre né la relativa struttura di copertura. Assicurarsi che le piastre non vadano a contatto con gli occhi o la pelle durante l'uso dell'apparecchio.

- Non lasciare l'apparecchio in funzione sopra superfici non resistenti al calore. Verificare che le piastre siano fredde prima di posarle.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione senza controllo.



ATTENZIONE! Non smaltire MAI l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici. Portarlo presso il CENTRO DI SMALTIMENTO o di raccolta più vicino perché possa essere smaltito adeguatamente. In questo modo si contribuirà alla tutela dell'ambiente.

COMPONENTI PRINCIPALI

1. Pulsante di accensione e spegnimento
2. Schermo di selezione della temperatura
3. Tasto di selezione della temperatura
4. Uscita ioni
5. Piastre rivestite in ceramica
6. Cavo girevole
7. Estremità con rivestimento isolante
8. Anello per appendere la piastra
9. Pulsante di apertura
10. Pulsante di chiusura

CARATTERISTICHE

IONIZZATORE

- Gli ioni trasmessi direttamente sui capelli consentono di ridurre lo stress causato dall'attrito e dall'elettricità statica, lasciando così i capelli più brillanti e morbidi.

ADVANCE MOVEMENT TECHNOLOGY: CAPELLI LISCI E RICCI

- Questo modello è completo di placche basculanti il cui leggero movimento consente di adattare le placche al capello senza dover esercitare forza o tensione. Le piastre scorrono semplicemente sui capelli, con dolcezza e senza strappi. Grazie a questa funzione è molto più semplice lisciare, mo-

dellare, arricciare e dare volume al capello.

RISCALDAMENTO ULTRARAPIDO

- Grazie alla resistenza professionale ad alto rendimento di cui è dotata, la piastra è pronta all'uso in appena 40 secondi.
- Autospegnimento di sicurezza
- Per motivi di sicurezza la piastra si spegne automaticamente dopo 40 minuti di inattività.

AUTO-SENSE CONTROL

- Grazie al suo sistema avanzato di controllo della temperatura tramite un sofisticato micro processore, regola automaticamente la temperatura in funzione della texture e della condizione del capello, trasmettendo solo il calore necessario a chiudere la cuticola del capello, senza danneggiarlo, garantendo la massima cura.

POSIZIONI RACCOMANDATE

POSIZIONE	TEXTURE E CONDIZIONE DEL CAPELLO	STYLING DESIDERATO
	Capelli molto ricci (afro).	Piega perfetta, liscio assoluto. Risultato professionale 220°C
	Capello spesso e/o riccio	Stiratura, onde e ricci strutturati. Risultato duraturo.
	Capello mosso, spessore normale	Stiratura, onde e ricci
	Capello di spessore e struttura normale	Liscio perfetto con minimo danno
	Capello sottile, poroso o trattato	Stiratura
	Capello mosso, molto sottile	Ritocco piega 170°C

UTILIZZO

 L'apparecchio è progettato per modellare, arricciare, pettinare le punte verso l'interno e verso l'esterno, lisciare i capelli.

 Durante il funzionamento le placche raggiungono una temperatura di 220°C. Anche le parti in plastica vicine alle placche sono calde. Raccomandiamo di appoggiare la mano nella zona del regolatore di temperatura (parte fucsia), appoggiando il dito sulla parte in rilievo (logo solac).

 Non utilizzare mai sostanze infiammabili (quali il gel) sui capelli prima di passarvi la piastra.

 Non utilizzare la piastra sui capelli bagnati. Verificare che i capelli siano totalmente asciutti e pettinati.

APERTURA E CHIUSURA DELLA PIASTRA (FIG. 1 E 2)

• La piastra dispone di un pulsante di apertura (9) e di chiusura (10).

 Per chiudere avvicinare le due piastre e premere il pulsante (10). Le piastre resteranno bloccate (fig. 1)

 Per aprire premere il pulsante (9). Le piastre si separeranno.

FUNZIONAMENTO

1. Posizionare la piastra su una superficie piana e resistente al calore.

2. Collegarla alla rete.

3. Premendo il tasto di accensione (1), il simbolo "SENSE" si illumina di bianco, indicando che la piastra è in funzione (fig. 3)

4. Selezionare la temperatura adatta al proprio tipo di capello premendo il tasto di selezione della temperatura (3) (fig. 4)

• L'ordine di selezione è ascendente fino alla posizione max, quindi riparte da min e procede allo stesso modo.

 Durante il riscaldamento, il simbolo della posizione selezionata lampeggia.

 Quando si raggiunge la temperatura scelta, il simbolo si illumina in maniera fissa (fig. 5).

 La temperatura selezionata nella piastra si mantiene costante.

5. È il momento di creare l'acconciatura preferita, liscia o ondulata.

6. Per smettere di usare la piastra premere l'interruttore di accensione (1).

7. Scollegare la piastra dalla rete elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporla.

 Questo apparecchio è provvisto di una memoria interna che alla successiva accensione gli consente di ricordare l'ultima temperatura selezionata.

PER LISCIARE (FIG. 6)

1. Prendere una ciocca di capelli (larga circa 5 cm) e posizionarla tra le piastre. Far scivolare la piastra lungo tutta la ciocca, dalle radici alle punte.
2. Ripetere l'operazione su tutti i capelli.

 Per risultati ottimali è consigliabile iniziare dagli strati inferiori dei capelli e continuare con quelli superiori.

PER MODELLARE (FIG. 7)

 Per una pettinatura ondulata o riccia separare le ciocche verticalmente per dare ai capelli un aspetto più naturale.

 Per un boccolo più corposo e naturale lavorare su ciocche più grandi; per ricci più compatti e romantici lavorare su ciocche più sottili.

1. Avvolgere le ciocche sulla piastra con un movimento circolare (proprio come se fosse una spazzola rotonda) per ottenere pettinature ondulate e a boccoli.
2. Fissare la ciocca dalla punta e avvolgere progressivamente i capelli spingendo la piastra verso il basso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

 Prima di iniziare la pulizia dell'apparecchio, assicurarsi che sia scollegato dalla rete elettrica.

 Verificare che le piastre siano fredde prima di pulire l'apparecchio.

1. Pulire l'esterno della piastra con un panno asciutto.
2. Pulire le piastre con un panno umido e asciugarle.
3. Non utilizzare mai solventi o prodotti abrasivi per la pulizia.
4. Se si prevede di non utilizzarlo per un periodo prolungato, riporre il prodotto in un luogo asciutto, sicuro e fuori dalla portata dei bambini.

Questo apparecchio osserva la Direttiva 2014/35/EC sulla Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EC sulla Compatibilità Elettromagnetica e la Direttiva 2011/65/EU sulle restrizioni all'utilizzo di determinate sostanze pericolose su apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Lees deze gebruiksaanwijzingen helemaal door alvorens het apparaat in gebruik te nemen.

Deze gebruiksaanwijzing is onderdeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plek om deze in de toekomst na te kunnen slaan.

VEILIGHEIDSI- STRUCTIES

. Dit apparaat mag alleen door kinderen ouder dan acht jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, als zij voor het gebruik van dit apparaat onder toezicht staan of passende aanwijzingen hebben gekregen voor het veilige gebruik van dit apparaat

en zij de mogelijke gevaren van dit apparaat begrijpen. Laat kinderen nooit met dit apparaat spelen. Door de gebruiker te verrichten reiniging en onderhoud mag in geen geval door kinderen uitgevoerd worden als zij daarbij niet onder toezicht staan.

. Voor een nog veiliger gebruik van het apparaat raden we aan de stroomtoevoer naar de badkamer te voorzien van een aardlekschakelaar met een uitschakelstroom van ten hoogste 30 mA. Vraag uw installateur om advies.

. Laat als het netsnoer beschadigd is, dit

door de fabrikant, zijn klantenservice of door vergelijkbaar opgeleid personeel vervangen, om evt. risico's te vermijden.

- Trek altijd na gebruik de stekker uit het stopcontact en ook vóórdat u onderdelen verwijdt of aanbrengt of onderhouds- of reinigingswerkzaamheden aan het apparaat verricht. Trek de stekker er ook bij stroomuitval uit. Wanneer u de stekker in of uit het stopcontact doet, dient het apparaat uit te staan.

-  Gebruik het niet dichtbij badkuipen, wasbakken of andere waterbevattende

voorwerpen. Probeer als hij in het water valt **IN GEEN GEVAL** hem eruit te pakken. Haal meteen de stekker uit het stopcontact.

-  Dompel dit apparaat niet in water of in andere vloeistoffen onder en stop het evenmin in de vaatwasser. Laat dit apparaat bij het reinigen niet met water in aanraking komen. Vermijd spetters op het apparaat en het netsnoer.

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik; niet voor bedrijfsmatig gebruik. Elk ander gebruik dan hier vermeld kan gevaarlijk zijn.
- Voer geen enkele wijziging of reparatie aan het apparaat uit. Bij defecten aan het apparaat, het apparaat niet gebruiken maar naar een erkende technische dienst brengen.

- Gebruik geen onderdelen of hulpstukken die niet door SOL-AC geleverd of aanbevolen zijn.
- Kijk, alvorens het apparaat op het lichtnet aan te sluiten, of het aangegeven voltage overeenkomt met de netspanning bij u thuis.
- Trek nooit aan het snoer of laat het apparaat nooit aan het snoer hangen. Neem de stekker uit het stopcontact door aan de stekker, nooit aan het snoer, te trekken.
- Stel het apparaat niet aan stoffen in de buitenlucht bloot.
- Raak het apparaat niet met natte handen aan als het aan staat.
- Laat het apparaat nooit aan staan als het op een vochtige ondergrond of doek ligt.



Ten behoeve van een maximale efficiëntie bereiken de platen de temperatuur voor professioneel gebruik (220°C). Raak de platen of de behuizing erom heen niet aan. Deze kunnen erg heet worden. Let erop dat de platen tijdens het gebruik van het apparaat niet in contact komen met de ogen of de blote huid.

- Laat het apparaat niet aan staan op oppervlakken die niet hittebestendig zijn. Controleer of de platen koud zijn voordat u het apparaat op een oppervlak neerlegt.

- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het aanstaat.



LET OP!! Wanneer u het apparaat wilt weggooien, deponeer het dan **IN GEEN GEVAL** bij het huisvuil, maar breng het voor verdere verwerking naar het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of vuilophaalpunt. Op deze wijze draagt u bij aan het behoud van het milieu.

VOORNAAMSTE ONDERDELEN

1. Aan-/uit knop
2. Display temperatuurkeuze
3. Temperatuurkeuzeknop
4. Ionenuitgang
5. Platen met keramische coating
6. Draaibaar snoer
7. Koude aanraakpunten
8. Ophangring
9. Openingsknop
10. Sluitingsknop

KENMERK

IONISATOR

- De rechtstreeks op het haar afgegeven ionen verminderen de stress ten gevolge van de wrijving en de statische elektriciteit, waardoor het haar glanzender en zachter wordt.

ADVANCE MOVEMENT TECHNOLOGY: STEIL EN KRULLEND HAAR

- Dit model heeft kantelende platen. Dankzij deze licht wiegende beweging kunnen de platen zich aan het haar aanpassen zonder druk of spanning uit te hoeven oefenen. Deze platen glijden makkelijk, soepel en zonder schokken door de haren. Dankzij deze functie is het veel gemakkelijker het haar te ontkrullen, te stylen, te krullen of volumen te geven.

ULTRASNELLE OPWARMING

- Deze haarstyler is voorzien van een professioneel hoogrendement verwarmingselement dat in minder dan 40 seconden klaar is voor gebruik.

AUTOMATISCHE UITSCHAKELING VOOR DE VEILIGHEID

- Om veiligheidsredenen gaat de haarstyler na 40 minuten zonder beweging automatisch uit.

AUTO-SENSE CONTROL

- Dankzij het systeem voor geavanceerde temperatuurcontrole met behulp van een uitgekiende microprocessor wordt de temperatuur automatisch aangepast aan de textuur en conditie van het haar. Daardoor wordt precies de juiste hitte uitgestraald voor een perfecte afsluiting van de haarschubben, zodat het haar niet onnodig wordt beschadigd en optimaal wordt verzorgd.

AANBEVOLEN STANDEN

STAND	HAARTYPE EN -CONDITIE	GEWENSTE STIJL
max	Sterk gekruld haar (afro).	Sterk gedefinieerd, perfect steil haar. Professioneel resultaat 220 °C
	Dik en/of gekruld haar	Glad haar met sterk gedefinieerde golven en krullen. Duurzaam resultaat.
	Licht krullend haar, normale dikte	Glad haar met golven en krullen
sense	Dikte en kwaliteit van de haarstructuur normaal	Perfect glad haar met minimale schade
color	Dun, poreus of chemisch behandeld haar	Glad haar
min	Halfglad, zeer fijn haar	Bijwerken kapsel 170 °C

GEBRUIK

☞ Dit apparaat is ontworpen om het haar vorm te geven, te krullen, punten naar binnen en naar buiten te draaien, het haar volume te geven en het te ontkrullen.

⚠ Wanneer dit apparaat in bedrijf is kan het tot 220°C heet worden. De kunststofonderdelen

vlakbij de platen zijn dan ook heet. Het wordt aanbevolen uw hand in het gedeelte van de

temperatuurcontrole te houden (fuchsia deel) en uw vinger op het gedeelte met reliëf te leggen (logo Solac).

⚠ Breng geen ontvlambare stoffen (bijv. haargel) in het haar aan als u de haarstyler gaat gebruiken.

☞ Zet de haarstyler niet op nat haar. Zorg ervoor dat uw haar volledig droog en uitgekamd is.

DE HAARSTYLER OPENEN EN SLUITEN (AFB. 1 EN 2)

- De haarstyler bevat twee drukknoppen voor het openen (9) en sluiten (10).

 Om de haarstyler te sluiten, sluit u de platen en drukt u op de sluitingsknop (10). De platen zullen geblokkeerd worden in gesloten stand. (Afb. 1)

 Om de haarstyler te openen, drukt u op de openingsknop (9). De platen zullen opengaan.

WERKING

1. Plaats de haarstyler op een vlak en hittebestendig oppervlak.
 2. Steek de stekker in het stopcontact.
 3. Druk de aan/uit-knop (1) in. Vervolgens licht het symbool voor "SENSE" wit op, ten teken dat de haarontkruller aan staat (Afb. 3).
 4. Kies de voor uw haartype geschikte temperatuur met de temperatuurkeuzeknop (3) (Afb. 4)
- De keuzevolgorde is oplopend, totdat de hoogste temperatuurstand (max) bereikt wordt en keert daarna terug naar de laagste stand (min), en zo voort.

 Tijdens de opwarming van de haarontkruller blijft het symbool

van de gekozen temperatuurstand knipperen.

 Wanneer de gekozen temperatuur is bereikt, blijft het symbool op de display constant verlicht (Afb. 5)

 De haarstyler houdt de geselecteerd temperatuur constant.

5. Met dit apparaat kunt u een steil of gekruld kapsel creëren.
6. Als u de haarstyler niet langer gebruikt, druk dan op de aan/uitschakelaar (1).
7. Haal de stekker uit het stopcontact en laat de haarstyler afkoelen voordat u hem opbergt.

 Dit apparaat heeft een geheugenwerking: de volgende maal dat u het aanzet, zal het de laatst geselecteerde temperatuur onthouden.

ONTKRULLEN (AFB. 6)

1. Neem een haarlok (van ca. 5 cm breed) en leg deze tussen de platen. Sluit de platen en verplaats de haarstyler over de hele haarlok vanaf de wortel naar de punten.
2. Herhaal deze bewerking tot u met het hele kapsel klaar bent.

 Voor een beter resultaat wordt aangeraden met de onderste lagen van het haar te beginnen en vervolgens de bovenste lagen te doen.

OM HET KAPSEL IN VORM TE BRENGEN (AFB. 7)

 Voor een golvende of krullende look is een verticale scheiding van de lokken nodig, zodat de krul natuurlijker valt.

 De lokken zijn zeer dik voor een grote en natuurlijke golvende krul en fijner voor een kleine en romantische krul.

1. Draai elke lok op de haarstyler met cirkelvormige bewegingen (zoals met een ronde borstel) om het effect van krullen of pijpenkrullen te krijgen.
2. Houd het einde van de haarlok beet en draai het haar terwijl de haarstyler naar beneden beweegt.

4. Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, berg het dan op in de originele verpakking op een droge plek, buiten het bereik van kinderen.

Dit apparaat voldoet aan de Richtlijn 2014/35/EC aangaande Laagspanning, de Richtlijn 2014/30/EC aangaande Elektromagnetische Compatibiliteit en de Richtlijn 2011/65/EU aangaande restricties van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische.

REINIGING EN ONDERHOUD

 Controleer of de stekker uit het stopcontact gehaald is alvorens het pparaat te reinigen.

 Controleer of de platen koud zijn voordat u het toestel gaat schoonmaken.

1. Reinig de buitenkant van het apparaat met een droge doek.
2. Reinig de platen met een vochtige doek en droog ze vervolgens af.
3. Gebruik voor de reiniging geen schuurmiddelen.

Než začnete spotřebič používat, přečtěte si pozorně tyto pokyny.

Tento návod na použití je nedílnou součástí výrobku. Uchovejte jej pro pozdější potřebu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

· Tento přístroj smí používat děti od 8 let a dospělí se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi jen tehdy, pokud budou pod dozorem nebo dostanou pokyny týkající se bezpečného používání zařízení a pochopí jeho rizika. Přístroj není určen dětem na hru. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti samy bez dozoru.

· Kvůli mimořádné ochraně vám doporučujeme do elektrického obvodu, který zásobuje koupelnu, nainstalovat pojistné zařízení (RDD), které nepřekračuje 30mA. Zeptejte se vašeho instalatéra.

· Aby nedošlo k eventuálním rizikům, pokud je poškozena napájecí šňůra, měla by být vyměněna ve výrobním závodě, nebo v servisní opravě poskytující náš prodejní záruční servis nebo by to měl provést obdobně kvalifikovaný pracovník.

· Zařízení po použití, před instalací nebo výměnou částí, před vykonáním jakékoli

údržby a před čištěním odpojte od zdroje elektrické energie. Zařízení také odpojte v případě výpadku elektrického proudu. Při připojení a odpojení musí být zařízení vypnuté.

 **Nepoužívejte** v blízkosti van, umyvadel a jiných předmětů, které obsahují vodu. Pokud padne do vody, **NEPOKOUŠEJTE** se jej vytáhnout. Okamžitě jej odpojte od napájení.

 **Těleso zařízení** nikdy neponořujte do vody ani do jiné kapaliny. Taky jej nedávejte do myčky na nádobí. Během čištění by se přístroj neměl dostat do kontaktu s

vodou. Na zařízení ani na napájecí kabel **nestříkejte**.

- Zařízení je určeno pouze k domácímu, nikoli k průmyslovému použití. Jiné než uvedené použití může být nebezpečné.
- Spotřebič neupravujte ani neopravujte. Bij defecten aan het apparaat, het apparaat niet gebruiken maar naar een erkende technische dienst brengen
- Nepoužívejte žádné součásti nebo příslušenství, které nebyly dodány či doporučeny společností SOLAC.
- Před připojením zařízení k elektrické síti zkontrolujte, zda vyznačené napětí odpovídá napětí sítě ve vaší domácnosti.
- Nikdy netahejte za přívodní šňůru, ani za ni nenechávejte spotřebič viset. Spotřebič vždy odpojujte z elektrické zásuvky tahem za zástrčku, nikoliv za šňůru.
- Zařízení nikdy nenechávejte venku a nevystavujte jej tím přírodním živlům.
- Nemanipulujte se zařízením s mokřýma rukama.
- Zařízení nikdy nenechejte v činnosti na mokřém povrchu nebo látce.



Pro maximální účinnost dosahují dotykové plochy tep-

loty používané při profesionálním použití (220°C). Nedotýkejte se dotykových ploch ani jejich krytů, protože dosahují velmi vysokých teplot. Dbejte, ať se při používání spotřebiče destičky nedostanou do kontaktu s vašimi očima nebo holou kůží.

- Nepokládejte spotřebič na povrchy, které nejsou odolné proti vysokým teplotám, když je v provozu. Než spotřebič na takový povrch položíte, zkontrolujte, zda jsou destičky vychladlé.
- Je-li spotřebič zapnutý, neponechávejte jej bez dozoru.



DŮLEŽITÉ: Když chcete přístroj odstranit, **NIKDY** jej nevyhazujte do odpadu.

Odnesete jej na nejbližší **MÍSTO SBĚRU PRODEJCI** nebo do autorizovaného servisu SOLAC pro další zpracování. Pomůžete tím životnímu prostředí.

HLAVNÍ SOUČÁSTI

1. Vypínač
2. Displej výběru teploty
3. Tlačítko výběru teploty
4. Lontový vývod
5. Destičky s keramickým povrchem
6. Navíjecí kabel
7. Chladné body

8. Kroužek na zavěšení
9. Tlačítko pro otevření
10. Tlačítko pro zavření

VLASTNOSTI

IONIZÉR

- Lonty přicházejí přímo do kontaktu s vlasy, redukuje napětí způsobené třením a statickou elektřinou a nechávají je lesklejší a hebké.

VYSPĚLÁ TECHNOLOGIE POHYBU: ROVNÉ A KUDRNATÉ

- Tento model má sklápěcí plotny a pomalý pohyb umožňuje plotnám přizpůsobit se vlasům bez vyvíjení tlaku nebo tahání. Plotny kloužou po vlasech snadněji, plynně a bez tahání. Tato vlastnost je činí snadnějšími pro vyrovnávání, kadeření a dodává vlasům objem.

ULTRA RYCHLÝ OHŘEV:

- Tato žehlička má vysoce výkonný profesionální prvek, díky kterému je připravená k použití během 40 vteřin.

BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM AUTOMATICKÉHO VYPNUTÍ

- Z bezpečnostních důvodů se žehlička vypne po 40 minutách bez použití.

REGULÁTOR AUTO-SENSE

- Vyspělý regulátor teploty využívající pokročilý mikroprocesor automaticky přizpůsobuje teplotu typu vlasů a jejich stavu. Vydává

se tak pouze přesně stanovené množství tepla, potřebné pro nejlepší péči o vlasy a dokonalé uzavření vlasové pokožky, bez jejich zbytečného poškození.

DOPORUČOVANÉ POZICE

POZICE	TYP A STAV VLASŮ	POŽADOVANÝ STYL
	Velmi kudrnaté vlasy (afro)	Pevný styl, velice rovné vlasy. Profesionální výsledky 220°C
	Husté nebo kudrnaté vlasy	Vyrovnané vlasy s hustými vlnami a kudrnami. Dlouhotrvající výsledek.
	Vlnité vlasy, normální hustota	Vyrovnané vlasy s vlnami a kudrnami.
	Tloušťka a kvalita normální vlasové stavby.	Dokonale vyrovnané s minimálním poškozením
	Jemné, řídké nebo chemicky ošetřené vlasy.	Vyrovnané
	Částečně rovné, velice jemné vlasy.	Jemné doladění stylu, 170°C

POUŽITÍ

 Toto zařízení bylo navrženo pro zvlnění, kadeření, kadeření konečků, přidávání na objemu a vyrovnávání vlasů.

 Během provozu mohou plotny dosáhnout teploty až do 220°C. Plastové části v blízkosti keramických plotní mohou být taky horké. Doporučujeme držet zařízení rukou v části pro řízení teploty (fuchsiová část) a položit prst na vyvýšenou oblast (logo společnosti Solac).

 Za žádných okolností byste neměli před použitím žehličky nanést na vlasy žádné hořlavé materiály (gel, atd.).

 Zařízení nepoužívejte na mokré vlasy. Používejte jen na suché a učesané vlasy.

OTEVÍRÁNÍ A ZAVÍRÁNÍ KULMY (OBR. 1 A 2)

· Kulma je vybavena dvěma tlačítky pro otevírání (9) a zavírání (10).

 Chcete-li kulmu zavřít, zavřete vyrovnávací ramena a stiskněte tlačítko pro zavření (10). Vyrovnávací ramena budou uzamčena v uzavřené pozici. (Obr. 1)

 Chcete-li kulmu otevřít, stiskněte tlačítko pro otevření (9). Vyrovnávací ramena se otevrou.

PROVOZ

1. Žehličku umístěte na rovný, teplovzdušný povrch.
2. Připojte ji.
3. Stiskněte tlačítko "On" (1). Rozsvítí se bílá ikona "SENSE", což znamená, že žehlička je v provozu (obr. 3).
4. Stiskem tlačítka výběru teploty (3) vyberte ideální teplotu pro váš typ vlasů (obr. 4).
- Výběr teploty začíná u nejnižší teploty a postupně se zvyšuje až do maximálního nastavení.

 Zatímco se přístroj nahřívá, ikona vybrané teploty bliká.

 Jakmile se dosáhne vybrané teploty, ikona se rozsvítí nepřerušovaně (obr. 5).

5. Můžete tvořit rovný nebo vlnitý účes.
6. Jakmile přestanete kulmu používat, stiskněte přepínač ON/OFF (ZAP/VYP) (1).
7. Odpojte zařízení ze sítě a před odložením ho nechte vychladnout.

 Tento přístroj je vybaven paměťovou funkcí: při následujícím zapnutí použije poslední teplotu, která na něm byla nastavena.

VYROVNÁVÁNÍ (OBR. 6)

1. Uchopte pramen vlasů (asi 5 cm na šířku) a vložte je mezi

plotny. Plotny zavřete, žehličkou sklouzněte po pramenu, od kořínek až ke konečkům.

2. Tuto činnost opakujte dokud nejsou vaše vlasy úplně rovné.

 Pro lepší výsledek vám doporučujeme začít s nižšími vrstvami vlasů a pokračovat směrem k vyšším vrstvám.

ZVLNĚNÍ (OBR. 7)

 Chcete-li dosáhnout vlnitého nebo kudrnatého vzhledu, oddělte od sebe svislé prameny, kadeře pak budou přirozeněji splývat.

 Ze silnějších pramenů vytvoříte větší kudrlinky nebo vlny s přirozeným vzhledem a z tenčích romantické prstýnky a pevnější kudrlinky.

1. Oviňte každý pramen vlasů krouživým pohybem kolem žehličky (jako by to byl kulatý kartáč) a vytvoří se vlna a kudrlinka ve tvaru prstýnku.
2. Oviňte vlasy dokola a posouvejte žehličku směrem dolů.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

 Před čištěním zařízení se přesvědčte, že je vypnuto a vytaženo z elektrické zásuvky.

 Před čištěním zařízení se přesvědčte, že destičky jsou vychlazené.

1. Vnější část kulmy vyčistěte suchým hadrem.
2. Destičky čistěte vlhkým hadříkem a poté je vysušte.
3. K čištění nepoužívejte abrazivní výrobky.
4. Pokud hodláte zařízení delší dobu nepoužívat, uložte je na suché bezpečné místo mimo dosah dětí.

Tento přístroj je v souladu se směrnicí 2014/35/EU o nízkém napětí, směrnicí 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, směrnicí 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Niniejsza instrukcja stanowi nie-rozłączną część produktu. Należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu, w celu ponownego użytku.

INSTRUKCJE BEZ- PIECZEŃSTWA

• To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, czuciowo i umysłowo lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, tylko jeśli zostały wcześniej odpowiednio poinstruowane w zakresie bezpieczeństwa użytkowania urządzenia i są świadome grożących niebezpieczeństw. Dzieci nie powinny

bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja mogą być przeprowadzane przez dzieci tylko pod nadzorem dorosłych.

• Dla dodatkowej ochrony zaleca się wyposażenie instalacji elektrycznej w łazience w wyłącznik różnicowoprądowy, nie przekraczający 30 mA. Należy zasięgnąć opinii elektryka.

• Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w punkcie serwisowym lub u wykwalifikowanego specjalisty w celu uniknięcia ewentualnych zagrożeń.

- Po użyciu oraz przed przystąpieniem do demontażu lub montażu jakichkolwiek części oraz przed wykonaniem prac konserwacyjnych bądź czyszczeniem należy wyjąć kabel zasilający z gniazda. W przypadku przerw w dostawie prądu urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania. Przed podłączeniem lub odłączeniem wtyczki należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone.
-  Nie używać w pobliżu wanien, umywalk, pryszniców lub innych zbiorników z wodą. Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, NIE wyjmować go. Natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda.
-  Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach i nie wkładać do zmywarki. Podczas czyszczenia urządzenie nie powinno mieć kontaktu z wodą. Unikać chłapania wodą na urządzenie lub przewód zasilający.
- Produkt ten przeznaczony jest do użytku domowego; nie nadaje się do użytku przemysłowego. Użycie go w jakimkolwiek innym celu niż wskazany jest niebezpieczne.
- Nie dokonywać żadnych przeróbek ani nie naprawiać urządzenia na własną rękę.
- Nie stosuj części lub akcesoriów niedostarczonych lub niezalecanych przez SOLAC.
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy upewnić się, że napięcie znamionowe odpowiada napięciu w domowej instalacji elektrycznej.

- Nie należy ciągnąć za przewód zasilający lub zawieszać na nim urządzenia. Odłączać urządzenie od źródła zasilania, ciągnąc za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nigdy nie należy wystawiać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych.
- Nie dotykać włączonego urządzenia mokrymi rękami.
- Nie zostawiać włączonego urządzenia na mokrej powierzchni lub materiale.



W celu uzyskania maksymalnej wydajności, płytki osiągają temperaturę stosowaną przez profesjonalistów (220°C). Nie należy dotykać płytek ani ich obudowy, ponieważ rozgrzewają się one do wysokich temperatur. Podczas używania urządzenia należy uważać, aby nie dotknąć płytkami oczu ani nagej skóry.

- Nie należy pozostawiać urządzenia włączonego na powierzchniach nieodpornych na działanie wysokich temperatur. Przed umieszczeniem urządzenia na powierzchni należy upewnić się, że płytki są chłodne.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono włączone.



WAŻNE: Chcąc pozbyć się urządzenia, NIGDY nie na-

leży wyrzucać go do kosza. Należy oddać je do najbliższego PUNKTU SKŁADOWANIA I UTYLIZACJI odpadów. W ten sposób chronimy środowisko naturalne.

GLÓWNE CZĘŚCI

1. Wyłącznik główny
2. Ekran wyboru temperatury
3. Przycisk wyboru temperatury
4. Jonizator
5. Płytki z pokrycie nanoceramycznym
6. Obrotowy kabel
7. Miejsca nienagrzewające się
8. Uchwyt do zawieszania
9. Przycisk otwierania
10. Przycisk zamykania

FUNKCJE

JONIZATOR

- Jony wnikają bezpośrednio we włosy, eliminując szkodliwe konsekwencje tarcia oraz elektryczności statycznej, nadając równocześnie włosom piękny połysk i miękkość. Zaawansowana technologia ruchomych płytek: włosy proste i

KRĘCONE

- Ten model urządzenia wyposażony jest w ruchome płytki. Umożliwia to doskonałe dosto-

sowanie się do kształtu włosów, bez wywierania jakiegokolwiek nacisku lub pociągania ich. Płytki przesuwają się wzdłuż włosów łatwo i płynnie, bez jakichkolwiek szarpnięć. Funkcja ta ułatwia prostowanie włosów, skręcanie i nadawanie im objętości.

BARDZO SZYBKIE NAGRZEWANIE:

- Prostownice wyposażone są w profesjonalny element grzewczy o wysokiej wydajności, którego nagrzewanie trwa zaledwie 40 sekund.

ZABEZPIECZAJĄCY SYSTEM AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZANIA

- Ze względów bezpieczeństwa urządzenie wyłączy się automa-

tycznie, jeżeli nie będzie używane przez 40 minut.

KONTROLA AUTOMATYCZNA

- Dzięki zaawansowanej kontroli temperatury regulowanej przez nowoczesny mikroprocesor, temperatura ustawiana jest automatycznie w zależności od tekstury i stanu włosa, dzięki czemu przekazywane są tylko precyzyjnie dostosowane ilości ciepła doskonałe zamykające naskórek, bez zbędnego uszkodzania włosa i z zapewnieniem najlepszej pielęgnacji.

ZALECANE USTAWIENIA

USTAWIENIE	TEKSTURA I KONDYCJA WŁOSA	UZYSKANY EFEKT
max	Bardzo kręcone włosy (afro)	Jednolita, supergładka fryzura. Profesjonalny rezultat 220 °C
	Włosy grube lub kręcone	Proste włosy lub mocno skręcone fale i loki. Długotrwały rezultat.
	Włosy faliste, normalna grubość	Proste włosy lub fale i loki.
sense	Grubość i jakość typowa dla włosów o zdrowej strukturze kapilarnej.	Idealnie proste, jak najmniej uszkodzeń.
color	Włosy cienkie, porowate lub poddawane zabiegom chemicznym.	Proste włosy
min	Bardzo cienkie włosy z tendencją do kręcenia.	Wykończenie stylizacji fryzury, 170 °C

UŻYTKOWANIE

 Urządzenie jest przeznaczone do skręcania włosów, zakręcania ich końcówek w obie strony, nadawania włosom objętości oraz prostowania ich.

 Podczas pracy urządzenia, płytki mogą osiągnąć temperaturę do 220°C. Również elementy plastikowe znajdujące się w pobliżu

płytek ceramicznych mogą być gorące. Urządzenie należy przytrzymywać, trzymając rękę w strefie regulacji temperatury (część w kolorze fuksji) i umieszczając jeden palec na wybrzuszeniu obudowy (logo firmy Solac).

 W żadnym wypadku nie wolno przed użyciem prostownicy nanosić na włosy substancji łatwopalnych (np. żelu).

 Nie prostować mokrych włosów. Należy upewnić się, że włosy są zupełnie suche i rozczesane.

ZAMYKANIE I OTWIERANIE PROSTOWNICY (RYS. 1 I 2)

• Prostownica została wyposażona w dwa przyciski do otwierania (9) i zamykania (10).

 Aby zamknąć prostownicę, zamknij ramiona prostownicy i naciśnij przycisk zamykania (10). Ramiona zostaną zablokowane w pozycji zamkniętej. (Rys. 1)

 Aby otworzyć prostownicę, naciśnij przycisk otwierania (9). Ramiona otworzą się.

OBSŁUGA

1. Umieścić prostownicę na płaskiej, odpornej na działanie wysokich temperatur powierzchni.
 2. Podłączyć do źródła zasilania.
 3. Naciśnij przycisk „On” (1), a zaświeci się biała ikona „SENSE”, informując o włączeniu prostownicy. (Rys.3).
 4. Wybierz idealną temperaturę dla włosów, naciskając regulator temperatury (3) (Rys. 4)
- Regulator zaczyna od najniższej temperatury i stopniowo przechodzi do ustawienia najwyższego.

 Podczas nagrzewania urządzenia, ikona wybranego położenia będzie migać.

 Po osiągnięciu zadanej temperatury ikona zaświeci się na stałe (Rys. 5).

 Prostownica będzie utrzymywać ustawioną wcześniej temperaturę.

5. Wyprostuj włosy lub uformuj z nich fale.
6. Po zakończeniu korzystania z prostownicy, naciśnij wyłącznik ON/ OFF (1).
7. Przed schowaniem urządzenia należy odłączyć je od zasilania i pozostawić do ostygnięcia.

 Urządzenie ma własną pamięć: przy następnym włączeniu, będzie pamiętać ostatnio wybraną temperaturę.

PROSTOWANIE WŁOSÓW (RYS. 6)

1. Między płytkami umieścić pasemko włosów o szerokości około 5 cm. Zbliżyć do siebie płytki i poprowadzić prostownicę wzdłuż pasemka, rozpoczynając od nasady włosów.
2. Czynność powtarzać, aż do rozprostowania wszystkich włosów.

 Dla uzyskania lepszych rezultatów zalecane jest rozpoczęcie

od spodnich warstw włosów i przesuwanie się w stronę wierzchnich.

KRĘCENIE (RYS. 7)

 Aby uzyskać fale lub loki, odziel pionowe pasma włosów, aby loki opadły bardziej naturalnie.

 Wykorzystaj grubsze odcinki dla większych loków lub naturalnie wyglądających fal, a cieńsze dla romantycznych pierścionków i ciśniejszych zawijasów.

1. Owiń każdy lok wokół prostownicy okrężnym ruchem (jakby była to okrągła szczotka), aby uzyskać falę i loki w kształcie pierścieni.
2. Owiń włosy dookoła i zsuń prostownicę w dół.

4. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, należy je przechowywać w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.

To urządzenie spełnia wymogi Zarządzenia dot. Niskiego Napięcia 2014/35/EC, i Zarządzenia dot. Zgodności elektromagnetycznej 2014/30/EC oraz Zarządzenia 2011/65/EU, dot. ograniczeń w użytkowaniu pewnych niebezpiecznych substancji w urządzeniu elektrycznym i elektronicznym.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

 Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

 Należy także upewnić się, że płytki ostygły.

1. Elementy zewnętrzne prostownicy czyścić suchą ściereczką.
2. Płytki wyczyścić lekko wilgotną ściereczką, a następnie osuszyć.
3. Nie używać ściernych środków czyszczących.

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto pokyny.

Táto príručka je neoddeliteľnou súčasťou výrobku. Odložte si ju na bezpečné miesto pre prípad potreby v budúcnosti.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ dostali pokyny na bezpečné používanie spotrebiča a uvedomujú si prípadné nebezpečenstvo. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Kvôli mimoriadnej ochrane vám odporúčame do elektrického obvodu, ktorý zásobuje kúpeľňu, nainštalovať poistné zariadenie (RDD), ktoré neprekračuje 30mA. Opýtajte sa vášho inštalátora.
- Ak je poškodené elektrické vedenie, malo by byť vymenené výrobcom alebo vo vašom popredajnom servise alebo podobne kvalifikovanou osobou aby sa predišlo možným rizikám.
- Zariadenie po použití, pred inštaláciou alebo výmenou častí, pred vykonaním akejkoľvek údržby a pred čistením odpojte od zdroja elektrickej

energie. Zariadenie odpojte aj v prípade výpadku elektrického prúdu. Pri pripájaní alebo odpájaní zo siete elektrického napätia musí byť zariadenie vypnuté.

 **Nepoužívajte** v blízkosti vaní, umývadiel a iných predmetov, ktoré obsahujú vodu. Ak spadne do vody, **NEPOKÚŠAJTE** sa ho vytiahnuť. Okamžite ho odpojte od napájania.

 **Zariadenie nikdy neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Nedávajte ho ani do umývačky na riad. Počas čistenia by sa prístroj nemal dostať do kontaktu s vodou. Na zariadenie ani na**

napájací kábel nestriekajte.

- Toto zariadenie je určené výhradne na použitie v domácnosti, nie na priemyselné použitie. Je nebezpečné používať spotrebič na iné účely, na aké je určený.
- Na zariadení nevykonávajte žiadne modifikácie ani opravy. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, zariadenie prestaňte používať a obráťte sa, prosím, na špecializované servisné stredisko.
- Nepoužívajte časti alebo náhradné príslušenstvo, ktoré nebolo dodané alebo odporučené výrobcom SOLAC.
- Pred pripojením zariadenia ku zdroju elektrickej energie skontrolujte, či menovité napätie zodpovedá napätiu u vás doma.
- Nikdy net'ahajte zaň kábel, ani za zariadenie nevešajte. Zariadenie odpájajte t'ahaním za zástrčku, nie za kábel.
- Zariadenie nikdy nenechávajte vonku a nevystavujte ho tým prírodným živlom.
- Nemanipulujte so zariadením s mokrymi rukami.
- Zariadenie nikdy nenechajte v činnosti na mokrom povrchu alebo látke.



Pre maximálny účinok dosahujú žehliace platničky teplotu, ktorú používajú profesionáli (220°C). Keď žehliace platničky dosahujú tieto vysoké teploty, nedotýkajte sa ich, ani ich nezaokrývajte. Pri používaní zariadenia zaistíte, aby sa dosky nedotýkali vašich očí či holej pokožky.

- Zariadenie nenechávajte zapnuté na povrchoch, ktoré nie sú odolné voči teplu. Pred položením zariadenia na povrch skontrolujte, či sú dosky studené.
- Zapnuté zariadenie nenechávajte bez dozoru.



DÔLEŽITÉ: Ak chcete prístroj odstrániť, NIKDY ho nevyhadzujte do odpadu.

Odnesť ho na najbližšie MIESTO ZBERU alebo do najbližšieho centra zberu odpadkov na ďalšie spracovanie. Pomôžete tým životnému prostrediu.

HLAVNÉ ČASTI

1. Vypínač
2. Displej nastavenia teploty
3. Tlačidlo výberu teploty
4. Iónový výstup
5. Platničky s keramickým povrchom
6. Otočný kábel
7. Chladné body
8. Krúžok na zavesenie
9. Tlačidlo na otvorenie
10. Tlačidlo na zatvorenie

FUNKCIE

IONIZÁTOR

- Ióny prichádzajú priamo do kontaktu s vlasmi, redukovávajú napätie spôsobené trením a statickou elektrinou a nechávajú ich lesklejšie a hebkšie.

VYSPELÁ TECHNOLOGIA POHYBU: ROVNÉ A KUČERAVÉ VLASY

- Tento model má pohyblivé platne a pomalý pohyb umožňuje platniám prispôbiť sa vlasom bez vyvíjania tlaku alebo ťahania. Platne kĺzajú po vlasoch jednoducho, plynule a bez ťahania. Táto vlastnosť ich robí jednoduchojšími na vyrovnanie, kučervenie a dodáva vlasom objem.

ULTRA RÝCHLY OHREV

- Táto žehlička má vysokovýkonný profesionálny prvok, vďaka ktorému je pripravená na použitie v priebehu 40 sekúnd.

BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM AUTOMATICKÉHO VYPNUTIA

- Zbezpečnostných dôvodov sa žehlička vypne po 20 minútach bez použitia.

AUTOMATICKÉ INTELIGENTNÉ OVLÁDANIE

- Vďaka vylepšenému ovládaniu teploty pomocou sofistikovaného

procesora je možné automaticky nastaviť teplotu podľa štruktúry a stavu vlasov, a tak prenášať presnú, potrebnú teplotu pre dokonalé zatavenie vlasovej kutikuly bez nežiaduceho poškodenia vlasov a dokonalú starostlivosť o vlasy.

ODPORÚČANÉ POLOHY

POLOHA	VLASOVÁ ŠTRUKTÚRA A STAV	POŽADOVANÝ ŠTÝL
max	Veľmi kučeravé vlasy (afro)	Pevný štýl, veľmi rovné vlasy. Profesionálne výsledky 220 °C
	Husté alebo kučeravé vlasy	Vyrovnané vlasy s hustými vlnami a kučerami. Dlhotrvalý výsledok.
	Vlnité vlasy, stredne husté	Vyrovnané vlasy s vlnami a kučerami.
sense	Hrúbka a kvalita normálnej vlasovej stavby	Dokonale vyrovnané s minimálnym poškodením.
color	Jemné, riedke alebo chemicky ošetrované vlasy.	Vyrovnané
min	Čiastočne rovné, veľmi jemné vlasy.	Jemné doladenie štýlu, 170 °C

POUŽITIE

 Toto zariadenie bolo navrhnuté na zvlnenie, kučeravenie, kučeravenie končekov, pridávanie objemu a vyrovnávanie vlasov.

 Počas prevádzky môžu platne dosiahnuť teplotu až do 220°C. Plastové časti v blízkosti keramických platní môžu byť horúce. Odporúčame držať zariadenie rukou v časti pre riadenie teploty (fuksiová časť) a položiť prst na vyvýšenú oblasť (logo spoločnosti Solac).

 Za žiadnych okolností by ste nemali pred použitím žehličky naniesť na vlasy žiadne horľavé materiály (gél, atď.).

 Žehličku nepoužívajte na mokré vlasy. Zaisťte, aby vlasy boli úplne suché a rozčesané.

OTVÁRANIE A ZATVÁRANIE KULMY (OBR. 1 A 2)

• Žehlička je vybavená dvomi tlačidlami na otváranie (9) a zatváranie (10).

 Ak chcete žehličku zavrieť, zatvorte vyrovnávacie ramená a stlačte tlačidlo na zatvorenie (10). Vyrovnávacie ramená budú uzamknuté v uzavretej polohe. (Obr. 1)

 Ak chcete žehličku otvoriť, stlačte tlačidlo na otvorenie (9). Vyrovnávacie ramená sa otvoria.

OBSLUHA

1. Žehličku umiestnite na rovný, tepluodolný povrch.
 2. Pripojte ju.
 3. Stlačte tlačidlo "On" (Zap.) (1). Rozsvieti sa biela ikona "SENSE" (normálne vlasy), ktorá zároveň indikuje, že žehlička na vlasy je v prevádzke (Obr. 3).
 4. Vyberte ideálnu teplotu pre váš typ vlasov stlačením selektora teploty (3) (Obr. 4).
- Selektor teploty sa spúšťa pri najnižšej teplote a postupne zvyšuje teplotu až na najvyššie možné nastavenie teploty.

 Počas zohrievania bliká ikona vybranej teplotnej pozície.

 Keď je dosiahnutá nastavená teplota, ikona prestane blikáť a začne svietiť stálym svetlom (Obr. 5).

 Žehlička bude neustále udržiavať vybranú teplotu.

5. Vytvorte rovný či zvlnený štýl.
6. Po dokončení používania žehličky prepnete vypínač ON/OFF (ZAP/ VYP) (1).
7. Odpojte zariadenie zo siete a pred odložením ho nechajte vychladnúť.

 Toto zariadenie je vybavené pamäťovou funkciou: pri nasledujúcom zapnutí použije poslednú teplotu, ktorá na ňom bola nastavená.

VYROVNÁVANIE (OBR. 6)

1. Uchopte prameň vlasov (asi 5 cm na šírku) a vložte ich medzi platne. Platne zatvorte, žehličkou skĺznite po prameni, od korenkov až ku končekom.
2. Túto činnosť opakujte, až kým nie sú vaše vlasy úplne rovné.

 Pre lepšie výsledky vám odporúčame začať s nižšími vrstvami vlasov a pokračovať smerom k vyšším vrstvám.

ZVLNENIE (OBR. 7)

 Pre vlnitý alebo kučeravý účes oddelte vertikálne lokne. Kučery tak budú padat' prirodzenejšie.

 Pre väčšie kučery alebo prirodzenejšie vlny natáčajte hrubšiu vrstvu vlasov, jemnejšie pramienky vytvoria romantické prstence a kučery.

1. Aby ste dosiahli vlnité a prstencovité lokne, obtočte každú lokňu vlasov okolo žehličky (ako keby to bola okrúhla kefa na vlasy).
2. Omotajte vlasy okolo, kým sa so žehličkou posúvate smerom nadol.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

 Pred čistením zariadenia sa uistite, že je vypnuté a vytiahnuté z elektrickej zásuvky.

 Pred čistením zariadenia sa uistite, že platne sú vychladnuté.

1. Vonkajšiu časť žehličky vyčistite suchou handrou.
2. Platne čistite vlhkou látkou a potom ich vysušte.
3. Na čistenie nepoužívajte drsné čistiace prostriedky.
4. Pokiaľ nebudete zariadenie používať dlhší čas, uložte ho na suché a bezpečné miesto mimo dosah detí.

Tento prístroj je v súlade so smernicou č. 2014/35/ES o nízkom napätí, smernicou č. 2014/30/ES o elektromagnetickej kompatibilite, smernicou č. 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

AA készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat.

A kézikönyv elválaszthatatlan részét képezi a terméknek. Őrizze meg biztos helyen, mert később még szüksége lehet rá.

BIZTONSÁGI ELŐ- ÍRÁSOK

Ezt a berendezést gyermekek 8 éves kortól, valamint csökkent fizikai, szenzoros- és szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve olyanok használhatják, akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel; amennyiben megfelelő tájékoztatást kaptak a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan és megértették a lehetséges

veszélyeket. Ügyeljünk rá, hogy gyermekek ne játszhassanak a berendezéssel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

Kiegészítő védelemként javasoljuk egy 30 mA-t nem meghaladó áramerősségű maradékáram-működtetésű megszakító telepítését a fürdőszobát ellátó áramkörre. Az üzembe helyezéssel kapcsolatosan villanyszerelőtől kérhet tanácsot.

Ha a hálózati kábel sérült, akkor a lehetséges veszélyek megelőzése érdekében a gyártónak vagy a vevőszolgálati szer-

vizállomásnak vagy hasonló meghatalmazott személyzetnek ki kell cserélnie azt a lehetséges kockázatok elkerülése érdekében.

- Használat után, alkatrészek felhelyezése vagy leválasztása, illetve tisztítás és karbantartás előtt mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Áramszünet esetén húzza ki a készülék dugaszát a csatlakozóaljzathoz. A készüléket a dugasz konnektorba történő bedugása ill. kihúzása előtt ki kell kapcsolni.

-  Ne használja a készüléket fürdőkád, mosdókagyló, zuha-

nyozó vagy egyéb, vizet tartalmazó edény mellett. Amennyiben a készülék vízbe esne, NE próbálja meg kivenni. Ehelyett azonnal húzza ki a készülék dugaszát a hálózati aljzathoz.

-  Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, illetve ne helyezze mosogatógépbe. A készülék a tisztítás során sem érintkezhet vízzel. A készüléket és a tápkábelt óvja mindenfajta folyadéktól.
- Ez a termék nem ipari, hanem kizárólag otthoni használatra lett tervezve. A meghatározott céloktól eltérő bármely más célra történő használata veszélyes.
- Ne módosítsa, és ne javítsa saját kezűleg a készüléket. Ha a készülék hibás, ne használja,

hanem vigye egy hivatalos márkaszervizbe

- Ne használjon olyan elemeket vagy kiegészítőket, melyeket nem a SOLAC gyárt, vagy ajánl.
- Az elektromos hálózathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék specifikációjának.
- Ne húzza a tápkábelt, és ne lógassa a készüléket a tápkábelnél fogva. A dugaszt az aljzatból soha ne a vezetéknél, hanem a dugasznál fogva húzza ki.
- Soha ne hagyja a készüléket szabad térben, kitéve a különböző természeti viszonyoknak.
- Ne fogja meg nedves kézzel a bekapcsolt készüléket.
- A bekapcsolt készüléket soha ne helyezze nedves felületre vagy nedves ruhára.



A legjobb hatás érdekében a lapok elérik a mesterfodrászok által használt hőmérsékletet (220°C). Ne érintse meg a lapokat ill. azok borítását, mert azok melegek. A lapok semmiképpen ne érjenek hozzá a szeméhez vagy a bőréhez a berendezés használata során.

- Ne hagyja a bekapcsolt berendezést nem hőálló felületeken. Győződjön meg róla, hogy a la-

pok kihűltek-e, mielőtt ilyen felületre helyezné a berendezést.

- A készüléket csatlakoztatott állapotban soha ne hagyja felügyelet nélkül!



FONTOS: Amennyiben már nincs szüksége a készülék-re, SOHA ne dobja azt a háztartási hulladékba. A készülék szakszerű ártalmatlanítása érdekében keresse fel a legközelebbi **HULLADÉKHASZNOSÍTÁSSAL FOGLALKOZÓ SZOLGÁLTATÓT**. Ilyen módon is hozzájárulhat környezete megóvásához.

FŐ ALKATRÉSZEK

1. Be- és kikapcsolás gomb
2. Hőmérséklet-választó képernyő
3. Hőmérséklet-választó gomb
4. Ion kimenet
5. Kerámias bevonattal kezelt lapok
6. 360 fokban forgatható kábel
7. Hideg érintésű pontok
8. Függesztőgyűrű
9. Nyitógomb
10. Zárógomb

JELLEMZŐI

IONIZÁLÓ

- Az ionok közvetlen kapcsolatba kerülnek a hajjal, csökkentik a súrlódás és a statikus elektro-

mosság okozta igénybevételt, valamint fényesebbé és lágyabbá varázsolják a haját.

ADVANCE MOVEMENT TECHNOLÓGIA: EGYENES ÉS GÖNDÖR HAJ.

- Ez a modell döntött lapokkal van felszerelve, és az apró mozdulat lehetővé teszi, hogy a lapok illeszkedjenek a hajhoz annak nyomása és húzása nélkül. A lapok könnyen, simán, húzás nélkül siklanak a hajon. Ez a jellemző nagymértékben megkönnyíti a haj simítását, hullámosítását, göndörítését és dúsítását.

ULTRA GYORS MELEGEDÉS:

- Ezek a hajsimítók egy nagyteljesítményű alkatrésznek köszönhetően 40 másodpercen belül használatra készek.

BIZTONSÁGI AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS FUNKCIÓ

- Biztonsági okokból a hajsimítók 40 perc után automatikusan kikapcsolnak, ha nem érintik meg őket.

SZABÁLYOZÁS AUTOMATIKUS ÉRZÉKELŐVEL

- A kifinomult mikroprocesszorral felszerelt speciális hőmérséklet-szabályozásnak köszönhetően automatikusan beállítja a haj szerkezetének és állapotának megfelelő hőmérsékletet. Így mindig csak pontosan a hajszálak külső felületének lesimításához szükséges hőmennyiséget bocsátja ki, ami nem károsítja feleslegesen a haját és a legjobb ápolást biztosítja.

AJÁNLOTT HELYZETEK

HELYZET	VHAJ ÁLLAGA ÉS ÁLLAPOTA	KÍVÁNT FRIZURA
max	Nagyon göndör haj (afro)	Beállított frizura, nagyon egyenes haj Professzionális eredmény 220 °C
	Sűrű és/vagy göndör haj	Kiegyenesített haj, lágy hullámok és fürtök Tartós eredmény
	Hullámos haj, normál sűrűség	Kiegyenesített haj, hullámok és fürtök
sense	A normál kapilláris szerkezetre jellemző vastagság és minőség.	Tökéletesen kiegyenesített haj, minimális hajsérülés
color	Finomszálú, töredezett vagy kémiaileg kezelt haj	Kiegyenesített haj
min	Félig egyenes, rendkívül finomszálú haj	Formázás, 170 °C

HASZNÁLAT

☞ A készülék haj hullámosítására, göndörítésére, a hajvég ki-és befele göndörítésére, haj dúsítására és simítására alkalmas.

⚠ Használat közben a lapok hőmérséklete elérheti a 220 °C-ot. A kerámia lapokhoz közeli műanyag részek is igen felforrósodhatnak. Azt javasoljuk, hogy a készüléket a kezével a hőfokszabályozó zó-

nában tartsa (fukszia színű rész), és tegye az ujját a megemelt zónára (ahol a solac embléma található).

⚠ A hajsímítók használata előtt semmilyen esetben ne kezelje haját gyúlékony anyagot tartalmazó kozmetikummal (géllel, stb.).

☞ A hajsímítót ne használja vizes hajon. Ellenőrizze, hogy a haja teljesen száraz, majd fésülje ki.

A HAJSIMÍTÓ SZÉTNYITÁSA ÉS ÖSSZEZÁRÁSA (1. ÉS 2. ÁBRA)

- A hajsimítón két gomb található a szétnyitáshoz (9) és az összezáráshoz (10).

 A hajsimító összezárásához zárja össze a vasakat, és nyomja meg a zárógombot (10). A vasak zárt pozícióban rögzítve lesznek. (1. ábra)

 A hajsimító kinyitásához nyomja meg a nyitó gombot (9). A vasak szétnyílnak.

MŰKÖDTETÉS

1. Tegye a készüléket sík, hőálló felületre.
 2. Csatlakoztassa a készüléket.
 3. Nyomja le a "Be" gombot (1), ekkor felkapcsolódik a fehér "SENSE" ikon, ami azt mutatja, hogy a hajkismító működik (3. ábra).
 4. A hőmérsékletválasztó (3) lenyomásával válassza ki a hajtípusának leginkább megfelelő hőmérsékletet (4. ábra).
- A hőmérsékletválasztó a leghidegebb hőmérsékletről indul, és fokozatosan emelkedik a maximális beállításig.

 Melegítés közben a kiválasztott pozíció ikonja villog.

 Amikor elérte a kiválasztott hőmérsékletet, az ikon folyamatosan kezd világítani (5. ábra).

 A hajsimító használat közben folyamatosan a kiválasztott hőmérsékleten üzemel.

5. Alakítson ki egyenes vagy hullámos frizurát.
6. Ha befejezte a hajsimító használatát, nyomja meg a BE/KI kapcsolót (1).
7. Húzza ki a készülék dugaszát a csatlakozóaljzatból, és várja meg, amíg a készülék lehűl, mielőtt elteszi.

 Ez a készülék memóriával rendelkezik: amikor következő alkalommal bekapcsolja a készüléket, emlékezni fog arra a hőmérsékletre, amely utoljára lett kiválasztva.

A HAJ SIMÍTÁSÁHOZ (6. ÁBRA)

1. Helyezzen egy hajtincset (körülbelül 5 cm szélesen) a lapok közé. Zárja össze a lapokat, és csúsztassa a hajsimítót lefele a hajhagymáktól a hajvégek irányába.
2. Ismételje meg a műveletet, amíg haja teljesen sima nem lesz.

 A legjobb eredmény érdekében javasoljuk, hogy a haj alsóbb rétegeivel kezdje, majd a felsőbb rétegekkel folytassa a műveletet.

A HAJ HULLÁMOSÍTÁSÁHOZ (7. ÁBRA)

 Hullámos vagy göndör hajhoz válassza szét a függőleges zárat, így a fűtők esése sokkal természetesebb lesz.

 A nagyobb fűtökhöz és a természetesebb hullámokhoz használja a vastagabb részt, míg a romantikus és apróbb tincsekhez a vékonyabbat.

1. Hullámos és göndör fűtökhöz a tincseket körkörös mozdulattal csavarja a hajsímító köré (mintha egy kerek hajkefét használna).
2. Csavarja a haját körbe, miközben a hajsímítót lefelé húzza.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

 A készüléket tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból.

 A készüléket csak hideg állapotban tisztítsa.

1. A hajsímító külső burkolatát száraz törölkendővel tisztítsa.
2. A lapokat nedves törölkendővel tisztítsa, majd szárítsa meg őket.
3. A tisztításhoz ne használjon súrolószert.
4. Ha hosszabb ideig nem fogja használni a berendezést, tárol-

ja száraz, biztonságos helyen, gyermekektől távol.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Névleges feszültség: 220-240 V, 50/60 Hz

Névleges teljesítmény: 40W

Érintésvédelmi osztály: Class II

FORGALMAZZA

HTM Nemzetközi Kereskedelmi Kft. 1046 Budapest, Kiss Ernő u. 3. Fax: (1) 369-0403 Tel.: (1) 370-4074/ (1) 272-0116

GARANCIA FELTÉTELEK

- A garancia minden gyártási vagy anyaghibából eredő működési rendellenességgel kapcsolatban egy év.
- A jótállás nem terjed ki a helytelen használatból eredő hibákra.
- A garancia nem érvényes, ha az üzletben nem teljesen vagy helytelenül töltötték ki ill. pecsételték le a garanciajegyet.
- Nem vonatkozik a garancia az olyan károsodásokra, amelyek a helytelen használatból vagy szállításból erednek. Ez olyan esetekre is érvényes, amikor a készüléket nem megfelelő földelésű dugaljhoz csatlakoztatták.

- Ugyancsak érvénytelen a garancia, ha a készüléket illetéktelen (hozzá nem értő személy) próbálja javítani, aki nem tartozik a vevőszolgálathoz vagy hivatalos szervizhez.
- A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozó vezetéket is – csak szakember, szerviz javíthatja. Jelenthetnek veszélyt elzárni, mivel ők esetleg játékként használhatják.

Ez a készülék megfelel az alacsony feszültségre vonatkozó 2014/35/EK, az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2014/30/EK, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő alkalmazásának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU.

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тези инструкции.

Тези инструкции за употреба са неразделна част от продукта. Съхранявайте ги на безопасно място за бъдеща справка.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред може да бъде използван от деца на 8 и повече години и лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или неопитни и неграмотни лица, ако са наблюдавани или са им дадени инструкции относно употребата на уреда по безопасен начин и те разбират възможните опасности. Децата не

трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се прави от деца без надзор.

За допълнителна защита, препоръчваме монтирането на трансформатор, не надвишаващ 30 mA, в електрическата верига, захранваща банята. Обърнете за съвет към електротехник.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя или от вашия сервиз за следпродажбено обслужване, или от подобен квалифициран персонал, за да се из-

бегнат евентуални злополуки.

- Винаги изключвайте уреда след употреба и преди да сглобявате или разглобявате части или при започване на каквито и да е дейности по поддръжка и почистване. При спиране на тока изключете уреда от мрежата. Уредът трябва да е изключен преди да го включвате или изключвате от мрежата.

-  Не използвайте в близост до вани, мивки или други водни резервоари. Ако уредът падне във вода, НЕ се опитвай да го извадите. Из-

ключете го незабавно от захранването.

-  Никога не потапяйте основния корпус във вода или друга течност, както и не го поставяйте в миялната машина. Уредът не трябва да влиза в контакт с вода по време на почистване. Избягвайте напръскването на уреда или захранващия кабел.
- Този уред е предназначен само за употреба в домашни условия и не е подходящ за промишлена употреба. Опасно да го използвате с каквато и да е друга цел, различна от упоменатата.
- Не правете никакви промени и ремонти на уреда. В случай на каквато и да е аномалия в уреда, не го използвайте и го занесете в оторизиран ремонтен сервиз.
- Не използвайте части или принадлежности, които не се

доставят или препоръчват от SOLAC.

- Преди включване на уреда в електрическата инсталация, проверете дали посоченото напрежение на уреда съвпада с това в дома ви.
- Никога не дърпайте кабела и не го използвайте за окачване на уреда. Винаги изключвайте уреда като дърпате щепсела, а не кабела.
- Никога не оставяйте уреда на открито, изложен на въздействието на околната среда
- Не допирайте работещият уред с мокри ръце.
- Никога не оставяйте уреда да работи върху мокра повърхност или тъкан.



За да се постигне максимална ефективност, плочите трябва да достигнат температура, която се използва от професионалисти (220°C). Не докосвайте плочите или не ги покривайте, тъй като те се нагорещават много. Уверете се, че плочите не докосват вашите очи или кожа, докато използвате уреда.

- Не оставяйте уреда да работи върху повърхности, които не са топлоустойчиви. Уверете се, че плочите са студени, преди

да поставите уреда върху повърхност.

- Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен.



ВАЖНО: Когато искате да изхвърлите уреда, НЕ го изхвърляйте в обикновен контейнер за боклук. Занесете го в най-близкия ПУНКТ или ЦЕНТЪР ЗА ТАКИВА ОТПАДЪЦИ за да бъде обработен. Така помагате за опазването на околната сред.

ОСНОВНИ КОМПОНЕНТИ

1. Бутон за включване и изключване
2. Екран за избор на температура
3. Бутон за избор на температура
4. Изход на йони
5. Приставки с нано-керамично покритие
6. Въртящ се кабел
7. Студени точки за хващане
8. Халка за окачване
9. Бутон за отваряне
10. Бутон за затваряне

ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПРИСТАВКИ С НАНО-КЕРАМИЧНО ПОКРИТИЕ

- Нанокерамичните плочи правят косата по-мека, отколкото обикновените плочи, позволяват ѝ да се плъзга между плочите без триене и я предпазват от увреждане. Когато косата се плъзга през плочите, повърхностният слой се затваря плътно, като елиминира накъдрянето.

ЙОНИЗАТОР

- Йоните влизат в пряк контакт с косата, намаляват стреса, причинен от триенето и статичното електричество, като я правят по-бляскава и по-мека.

УСЪВЪРШЕНСТВАНА ТЕХНОЛОГИЯ ЗА ДВИЖЕНИЕ: ПРАВА И КЪДРАВА КОСА

- Този модел има наклонящи се плочи и леко движение позволява те да се адаптират към косата, без излишно дърпане или натиск. Плочите се плъзгат по косата лесно, плавно, без дърпане. Тази характеристика улеснява много изправянето, накъдрянето, оформянето и придаването на обем на косата.

СВРЪХ БЪРЗО ЗАГРЯВАНЕ:

- Тези преси имат високопроизводителен професионален елемент, който е готов за работа само след 40 секунди.

ПРЕДПАЗНА СИСТЕМА ЗА АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ

- От съображения за безопасност, пресата ще се изключи след 20 минути, ако не се използва.

АВТОМАТИЧЕН РЕГУЛАТОР

- Благодарение на модерния регулатор на температурата чрез сложен микропроцесор пресата автоматично настройва температурата според структурата и състоянието на косата, като така разпределя само точното количество топлина за перфектно запечатване на епидермиса, без излишно да уврежда косата и като ѝ дава най-добра грижа.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ПОЛОЖЕНИЯ

ПОЛОЖЕНИЕ	СТРУКТУРА И СЪСТОЯНИЕ НА КОСАТА	ЖЕЛАНА ПРИЧЕСКА
max	Много къдрава коса (афро)	Оформена прическа, съвършено права. Професионални резултати 220 °C
	Гъста и/или къдрава коса	Изправена, стегнати вълни и къдрици. Дълготраен резултат
	Чуплива коса, нормална гъстота	Изправена, вълни и къдрици
sense	Гъстота и качество на нормалната космена структура.	Перфектно изправена, със сведено до минимум вредно въздействие
color	Тънка, накъсана или химически обработвана коса.	Изправена
min	Полуправа, много тънка коса	Леко оформяне, 170 °C

УПОТРЕБА

👉 Този уред е предвиден за навиване, накъдряне, завиване на краища навън и навътре, придаване на обем и изправяне на косата.

⚠ По време на работа, плочите могат да достигнат температура до 220°C. Пластмасовите

части в близост до керамичните плочи също може да се нагорещят. Препоръчваме да държите уреда, като ръката ви е разположена в зоната за регулиране на температурата (частта в цикламен цвят) и поставите пръст върху изпъкналата зона (логото Solac).

⚠ При никакви обстоятелства не нанасяйте запалими вещества (гелове и др.) върху косата си, преди да използвате уреда.

👉 Не използвайте уреда върху мокра коса. Косата ви задължително трябва да е напълно суха и сресана.

ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ПРЕСАТА (ФИГ. 1 И 2)

• Пресата има два бутона за отваряне (9) и затваряне (10).

i За да затворите пресата, съберете плочите и натиснете бутона за затваряне (10). Плочите ще останат заключени в затворено положение. (Фиг. 1)

i За да отворите пресата, натиснете бутона за отваряне (9). Плочите ще се отворят

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Поставете уреда върху плоска и устойчива на топлина повърхност.
2. Включете го в контакта.
3. Натиснете бутона "On" (1) и бялата икона "SENSE" ще светне, като това показва, че приставката за изправяне работи. (Фиг. 3).
4. Изберете идеалната температура за вашия тип коса, като натиснете регулатора на температурата (3) (Фиг. 4)

Селекторът на температурата започва от най-ниската температура, като постепенно достига до максималната.

• Докато се нагрява, иконата на избраната позиция ще светне.

i Когато избраната температура е достигната, иконата ще остане светната за постоянно (Фиг. 5).

i Уредът ще поддържа постоянно предварително избраната температура.

5. Създайте права или къдрава прическа.
6. Когато приключите с употребата на пресата, натиснете бутона за включване и изключване (1).
7. Изключете уреда от електрическата мрежа и изчакайте да изстине, преди да го приберете

👉 Уредът има памет: следващия път, когато го включите, той ще е автоматично настроен на последната използвана температура.

ЗА ИЗПРАВЯНЕ (ФИГ.6)

1. Хванете кичур коса (широк припл. 5 см) и го поставете между плочите. Затворете ги и плъзнете уреда надолу по кичура, като вървите от корените към краищата.

2. Повторете това действие, докато косата ви се изправи напълно.

 За най-добри резултати, препоръчваме да започнете с долните слоеве на косата и да продължите с горните.

ЗА НАВИВАНЕ (ФИГ. 7)

 За вълни или букли отворете шипката така, че буклите да падат по-естествено.

 Захванете по-дебели кичури коса за по-големи букли или естествени вълни и по-тънки кичури за романтични масури и по-стегнати букли

1. Увивайте всеки кичур коса около пресата посредством кръгово движение, (наподобяващо такова около кръгла четка), за да получите вълна и кичур под формата на масур.
2. Увивайте косата докато плъзгате пресата надолу.

1. Почиствайте уреда отвън със суха кърпа.
2. Почиствайте плочите с влажна кърпа и след това ги подсушете.
3. Не използвайте абразивни материали.
4. Ако няма да използвате уреда дълго време, съхранете го на сухо, безопасно място далече от деца.

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/ЕС за ниски напрежения, Директива 2014/30/ЕС за електромагнетично съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

 Преди почистване на уреда, уверете се, че той е изключен и щепселът е изваден от контакта.

 Уверете се, че плочите са студени, преди да почистите уреда.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul.

Acest manual reprezintă o parte integrantă a produsului. Păstrați-l la loc sigur, pentru a putea fi consultat în viitor.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de opt ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe în cazul în care acestora li s-a dat dreptul sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie

efectuate de copii fără supraveghere.

Pentru o protecție suplimentară, vă recomandăm să montați, pe circuitul electric ce deservește baia, un dispozitiv de protecție prin detectarea diferențială a curenților reziduali (RDD) care să nu depășească 30mA. Pentru detalii consultați electricianul dumneavoastră.

În cazul deteriorării cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător sau de unitatea de service post-vânzare sau de către personal calificat, pentru a preveni posibilele accidente.

• Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare, înainte de a monta sau de a îndepărta piese componente și înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau de curățare. De asemenea, scoateți aparatul din priză în cazul întreruperii alimentării cu curent electric. Opriți aparatul înainte de a-l conecta sau de a-l deconecta de la rețeaua de alimentare cu curent electric.

•  Nu folosiți aparatul în apropierea câștilor de baie, a chiuvetelor, a dușurilor și nici lângă recipiente care conțin apă. Dacă acesta cade în

apă, NU încercați să îl scoateți. Scoateți-l imediat din priză.

•  Nu introduceți niciodată corpul aparatului în apă și în nici un alt lichid și nu îl introduceți în mașina de spălat vase. În timp ce curățați aparatul acesta nu trebuie să în contact cu apa. Evitați să stropiți aparatul și cablul de alimentare cu apă.

• Acest aparat este destinat exclusiv utilizării la domiciliu și nu utilizării industriale. Utilizarea acestuia în alte scopuri decât cele indicate este periculoasă.

• Nu modificați și nu reparați aparatul. Dacă observați orice anomalie la aparat, nu îl mai folosiți și duceți-l la o unitate service autorizată.

• Nu utiliza părți sau accesorii care nu sunt furnizate sau recomandate de către compania SOLAC.

• Înainte de a introduce aparatul în priză, verificați dacă tensiunea

indicată pe aparat corespunde cu cea din locuința dumneavoastră.

- Nu trageți niciodată de cablul de alimentare și nu agățați niciodată aparatul de cablul de alimentare. Scoateți întotdeauna aparatul din priză trăgând de ștecăr, niciodată de cablul de alimentare.
- Nu lăsați niciodată aparatul în afara locuinței, expus fenomenele naturale.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude atunci când acesta este în funcțiune.
- Nu lăsați niciodată aparatul în funcțiune pe o suprafață umedă sau pe materiale textile.



Pentru a asigura o eficiență maximă, plăcile funcționează la aceeași temperatură la care funcționează aparatele de uz profesional (220°C). Nu atingeți plăcile sau carcasa care le acoperă, deoarece acestea ating temperaturi foarte înalte. Asigurați-vă că plăcile nu ating ochii sau pielea goală în timpul utilizării aparatului.

- Nu lăsați aparatul să funcționeze pe suprafețe care nu sunt rezistente la căldură. Asigurați-vă că plăcile sunt reci înainte de a pune aparatul pe suprafață.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când acesta este în funcțiune.



IMPORTANT: Atunci când doriți să aruncați aparatul, NU îl aruncați niciodată la gunoi. Duceți-l la cel mai apropiat PUNCT DE COLECTARE a materialelor uzate, pentru a fi prelucrat corespunzător. Astfel, veți contribui la îngrijirea mediului înconjurător.

COMPONENTELE PRINCIPALE

1. Buton pentru PORNIRE/OPRIRE
2. Ecran de selectare a temperaturii
3. Buton de selectare a temperaturii
4. Leșire pentru ioni
5. Plăci cu înveliș ceramic
6. Cablu pivotant
7. Porțiuni reci pentru prindere cu mâna
8. Inel pentru agățare
9. Buton de deschidere
10. Buton de închidere

CARACTERISTICILE

IONIZATOR

- Ionii vin în contact direct cu părul, reducând tensiunea provocată de frecare și electricitatea statică, lăsând părul mai strălucitor și mai catifelat.

TEHNOLOGIE AVANSATĂ DE DEPLASARE: PĂR DREPT ȘI BUCLAT

- Acest model are plăci pivotante, iar mișcarea ușoară permite plăcilor să se adapteze părului fără a exercita presiune și fără a trage de păr. Plăcile alunecă pe păr cu ușurință, lin, fără a trage. Această caracteristică face mult mai ușoară îndreptarea, ondularea, buclarea și obținerea volumului părului.

ÎNCĂLZIRE ULTRARAPIDĂ:

- Aceste aparate pentru îndreptarea părului au un element profesionist, de înaltă performanță, care îl pregătește de utilizare în doar 40 de secunde.

SISTEM AUTOMAT PENTRU OPRIRE DE SIGURANȚĂ

- Din motive de siguranță, aceste aparate pentru îndreptat părul se opresc automat dacă nu sunt atinse timp de 40 de minute.

CONTROL AUTOMAT

- Datorită controlului avansat al temperaturii și cu ajutorul unui microprocesor sofisticat, reglează automat temperatura în funcție de textura și starea părului, transmițând astfel cantitatea exactă de căldură pentru a închide perfect cuticula, fără a deteriora părul și oferindu-i cea mai bună îngrijire..

POZIȚII RECOMANDATE

POZIȚIA	TEXTURA ȘI STAREA PĂRULUI	STILUL DORIT
	Păr foarte creț (afro)	Stil fix, super drept. Rezultate profesionale 220 °C
	Păr gros și/sau creț	Întins, onduleuri și bucle mici. Rezultat de durată.
	Păr ondulat, grosime normală	Întins, onduleuri și bucle.
	Grosimea și calitatea structurii capilare normale.	Perfect întins, reducând degradarea părului.
	Păr fin, poros sau tratat chimic.	Întins
	Păr foarte fin, semiîntins.	Aranjare, 170 °C

MOD DE UTILIZARE

☞ Acest aparat a fost proiectat pentru buclarea, ondularea, întoarcerea capetelor în interior și în exterior, adăugarea de volum și îndreptarea părului.

⚠ În timpul funcționării, plăcile pot atinge temperaturi de până la 220°C. De asemenea, părțile din plastic din apropierea plăcilor pot să fie fierbinți. Vă recomandăm să țineți aparatul în mână în zona de control al temperaturii (porțiunea roz) și să plasați degetul pe zona proeminentă (sigla Solac).

⚠ Înainte de a folosi aparatul pentru îndreptat părul, nu aplicați pe păr sub nici un motiv substanțe inflamabile (gel etc.).

☞ Nu folosiți aparatul pentru îndreptarea părului pe părul ud. Asigurați-vă că părul este bine uscat și pieptănat.

DESCHIDERE ȘI ÎNCHIDEREA APARATULUI (FIG. 1 ȘI 2)

- Aparatul dispune de două butoane pentru deschidere (9) și închidere (10).

 Pentru a închide aparatul, închideți plăcile și apăsați butonul de închidere (10). Plăcile se vor fixa în poziție de închidere. (Fig. 1)

 Pentru a deschide aparatul, apăsați butonul de deschidere (9). Plăcile se vor deschide.

FUNCȚIONARE

1. Puneți aparatul pentru îndreptat părul pe o suprafață plană, rezistentă la căldură.
2. Introduceți aparatul în priză.
3. Apăsați pe butonul “pornit” (1) și se va aprinde pictograma albă “SENSE”, indicând faptul că placa de îndreptat părul funcționează (fig. 3).
4. Selectați temperatura ideală pentru tipul dumneavoastră de păr, apăsând pe selectorul de temperatură (3) (fig. 4)
- Selectorul de temperatură pornește de la cea mai mică temperatură, deplasându-se gradual spre setarea maximă.

 În timpul încălzirii, pictograma poziției selectate va lumina scurt.

 Atunci când temperatura selectată a fost atinsă, pictograma va rămâne aprinsă (fig. 5).

 Aparatul pentru îndreptat părul va păstra constantă temperatura selectată.

5. Crearea unui stil întins sau ondulat.
6. După ce ați terminat de utilizat aparatul de îndreptat părul, apăsați butonul pentru PORNIRE/OPRIRE (1).
7. Înainte de a depozita aparatul, deconectați-l de la priză și lăsați-l să se răcească.

 Acest aparat are o funcție de memorare: la următoarea pornire, va reține temperatura selectată anterior.

PENTRU ÎNDREPTAT (FIG. 6)

1. Luați o buclă de păr (cu o lățime de aproximativ 5 cm) și introduceți-o între plăci. Închideți plăcile și deplasați aparatul de-a lungul buclei, dinspre rădăcină spre vârfuri.
2. Repetați operațiunea până când tot părul dumneavoastră este complet drept.

 Pentru a obține cele mai bune rezultate, vă recomandăm să începeți cu straturile de păr de dedesubt și să continuați spre exterior.

PENTRU ONDULARE (FIG. 7)

 Pentru ondularea sau buclarea părului, separați șuvițele pe verticală pentru ca buclele să cadă natural.

 Luați șuvițe mai groase pentru bucle mai mari sau onduleuri cu aspect natural și șuvițe mai subțiri

pentru inele romantice și bucle mai mici.

1. Înfășurați fiecare șuviță de păr în jurul aparatului prin mișcări circulare (ca și cum aparatul ar fi o perie rotundă) pentru a obține bucle și onduleuri.
2. Înfășurați părul în jurul aparatului în timp ce trageți aparatul în jos.

UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase la echipamentele electrice și electronice .

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

⚠ Înainte de a curăța aparatul, asigurați-vă că acesta este scos din priză.

⚠ Înainte de a curăța aparatul, asigurați-vă că plăcile acestuia sunt reci.

1. Curățați suprafața aparatului cu o cârpă uscată.
2. Curățați plăcile cu o cârpă umedă și apoi uscați-le.
3. Nu folosiți pentru curățare produse abrazive.
4. Dacă nu veți folosi aparatul pentru o perioadă lungă de timp, depozitați-l într-un loc uscat, în condiții de siguranță departe de copii.

Acest aparat este conform Directivei 2014/35/EC privind tensiunile joase, Directivei 2014/30/EC privind compatibilitatea electromagnetică și Directivei 2011/65/

يتم من خلال فرشاة مستديرة)
للحصول على خصلة ذات شكل
مجعد أو حلقي.

٢. قم بلف الشعر دائرياً أثناء تمرير
مكون الفرد لأسفل.

التنظيف والصيانة

⚠ قبل تنظيف الجهاز، تأكد من فصل
الجهاز عن التيار الكهربائي.

⚠ تأكد من أن الصفائح باردة قبل
تنظيف الجهاز.

١. نظف سطح مكون الفرد بقطعة
قماش جافة.

٢. نظف الصفائح بقطعة قماش رطبة
ثم جففها.

٣. لا تستخدم منتجات كاشطة
للتنظيف.

٤. في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة
طويلة، قم بتخزينه في مكان جاف
وآمن بعيداً عن متناول الأطفال.

ON/OFF (1). (التشغيل/إيقاف التشغيل)

7. افصل الجهاز من منفذ التيار وانتظر حتى يبرد قبل التخزين.  لدى الجهاز ذاكرة: في المرة القادمة عند التشغيل، ستتذكر آخر درجة حرارة تم تحديدها.

لفرد الشعر (الشكل. 6)

1. خذ خصلة شعر (حوالي 5 سم عرض) وضعها بين الصفائح. أغلقها ومرر مكون الفرد لأسفل خصلة الشعر من الجذور حتى الأطراف. 2. كرر العملية حتى تستقيم الشعرة تمامًا.

 للحصول على أفضل نتائج، نوصيك بالبدء بالطبقات السفلية والمتابعة حتى الطبقات العليا.

لتمويح الشعر (الشكل 7)

 للحصول على مظهر شعر مجعد أو مموج، افصل الخصلات الأفقية حتى يبدو التجعيد طبيعيًا أكثر.  خذ أجزاء أكثر سماكة للحصول على تجاعيد أكبر، وتموجات تبدو طبيعية، وأشكال جذابة من أجل حلقات رومانسية وتجعيدات أضيق. 1. قم بلف كل خصلة شعر حول مكون الفرد باستخدام حركة دائرية (كما

(10). سيتم تأمين المكواة في الموضع المغلق (شكل 1).

 لفتح مكون الفرد، اضغط على الزر "فتح" (9). سيتم فتح أدوات الكي.

التشغيل

1. ضع مكون الفرد على سطح مستو ومقاوم للحرارة. 2. قم بتوصيل الجهاز. 3. (التي توضح أن مكون الفرد قيد التشغيل، (شكل. 3، SENSE، تشغيل) (1) حيث يتم تشغيل الأيقونة On اضغط على الزر. 4. حدد درجة الحرارة المثلى لنوع الشعر بالضغط على محدد درجة الحرارة (3) (شكل 4).

• يبدأ تشغيل محدد درجة الحرارة عند أقرب درجة حرارة وتنتقل بالتدرج صعودًا إلى أقصى تعيين.

 تومض الأيقونة الخاصة بالوضع المحدد أثناء التسخين.

 عند الوصول إلى درجة الحرارة المحددة، تظل الأيقونة مضاءة بشكل دائم (شكل. 5)

 يحافظ المقوم على ثبات درجة الحرارة المحددة مسبقًا.

5. تكوين شكل مستقيم أو مموج. 6. عند الانتهاء من استخدام مكون الفرد، اضغط على الزر . ٦

المواضع المستحسنة

الموضع	حالة الشعر ونسيجه	التسريحة المطلوبة
max	شعر مجعد جداً (أفرو).	تثبيت شكل، مستقيم للغاية نتائج احترافية 220 مئوية
	شعر سميك و/أو مجعد	مستقيم، ومموج بإحكام، ومجعد. نتيجة تدوم طويلاً
	شعر متموج، سميك بشكل عادي	مستقيم، أمواج وتجاعيد
sense	سماعة وجودة بنية الأنبوب الشعري الطبيعي	مستقيم بشكل تام، تقليل تلف
color	شعر أنيق، أو مسامي، أو معالج كيميائياً	مستقيم
min	شبه مستقيم، شعر أنيق جداً	لمسة عصرية، 170 مئوية

⚠ لا ينبغي تحت أي ظرف استخدام

مواد قابلة للاشتعال (جيل، إلخ) على
شعرك قبل استخدام مكونات الفرد.

⚠ لا تستخدم المقوم على شعر
مبتل. تأكد من أن الشعر جاف تماماً
ومصفف.

فتح مكون الفرد وإغلاقه
(الشكل 1 و 2)

• يوجد لدى مكون الفرد زران للفتح
(9) وللإغلاق (10).

📌 لغلاق مكون الفرد، أغلق أدوات
الكي واضغط على الزر "إغلاق"

الاستخدام

🔌 تم تصميم الجهاز لتمويج الشعر،
وتجعيد النهايات والبدايات، وإضافة
جسم، وجعله مستقيماً.

⚠ أثناء التشغيل، قد تصل الصفائح
إلى درجات حرارة تصل إلى 220
مئوية. قد تكون الأجزاء البلاستيكية

القريبة من الصفائح السيراميكية ساخنة
أيضاً. نوصي بحمل الجهاز بيدك من
منطقة التحكم في درجات الحرارة

(جزء الفوشية) وأن تقوم بوضع
أصبعك في المنطقة المرتفعة (شعار
SOLAC).

التسخين الفائق السريع

- تتمتع مكونات الفرد بعناصر احترافية ذات جودة عالية تسهل استخدامها في غضون ٤ ثانية فقط.

نظام أمان الإيقاف التلقائي

- لأغراض الأمان يتم إيقاف تشغيل مكونات الفرد تلقائيًا بعد مرور ٤ دقيقة من عدم اللمس.

التحكم في الاستشعار التلقائي

- إنه لشيء رائع أن يكون من بين ميزات الجهاز وحدة تحكم في درجة الحرارة متقدمة باستخدام معالج دقيق متطور، حيث يعمل على ضبط درجة الحرارة تلقائيًا وفقًا لحالة الشعر ونسيجه، وبهذه الطريقة يتم نقل الكمية الدقيقة من الحرارة فقط لعزل البشرة بإحكام، دون تلف الشعر غير المقصود إضافة إلى منحه أفضل رعاية.

للاعتناء بالبيئة. اقرأ التعليمات قبل استخدام الجهاز.

الأجزاء الرئيسية

- 1 "الزر" التشغيل/إيقاف التشغيل.
- 2 شاشة تحديد درجة الحرارة.
- 3 أزرار تحديد درجة الحرارة.
- 4 مخرج الأيون.
- 5 صفائح مطلية بطبقة من سيراميك النانو.
- 6 كبل محوري.
- 7 نقاط لمس باردة.
- 8 حلقة تعليق.
- 9 "الزر" فتح.
- 10 "الزر" إغلاق.

الميزات

تقنية الحركة المتقدمة: الشعر

المستقيم والمجعد

- يوجد لدى هذا الطراز صفائح انزلاق، وتتيح الحركة الخفيفة للصفائح التكيف مع الشعر دون بذل ضغط أو سحب. تنزلق تلك الصفائح خلال الشعر بسهولة وسلاسة ودون سحب. تسهل هذه الميزة مدًا، وتمويجًا، وتجعيدًا، وإعطاء حجم للشعر بسهولة.

- لا تسحب الكبل ولا تستخدمه في رفع الجهاز مطلقًا. افصل الجهاز مستخدمًا القابس وليس الكبل مطلقًا.
- لا تترك الجهاز في الخارج ولا تتركه معرضًا لعناصر الجو.
- لا تلمس الجهاز بأيدي مبتلة أثناء تشغيله.
- لا تترك الجهاز قيد التشغيل على سطح مبلل أو على قطعة قماش مبللة.



للحصول على أقصى كفاءة،

تصل الصفائح لدرجة الحرارة

المستخدمة بواسطة المحترفين (٠٠٢

مئوية). لا تلمس الصفائح أو الغطاء

الذي يغلفها، لأنها تصل لدرجات

حرارة مرتفعة.

• تأكد من أن الصفائح لا تلامس عينيك

أو الجلد أثناء استخدام الجهاز.

• لا تترك الجهاز قيد التشغيل على

أسطح غير مقاومة لدرجات الحرارة.

تأكد من تبريد الصفائح قبل وضع

الجهاز على السطح.

• لا تترك الجهاز دون رقابة في حالة

تشغيله.



هام: عندما ترغب في التخلص

من الجهاز، "لا" تلق به مطلقًا

في سلة المهملات. ضع الجهاز

في أقرب "نقطة تنظيف" أو مركز

تجميع مهملات قريب من بيتك لإجراء

المعالجة. بذلك فإنك تمد يد العون

تحاول التقاطه. افصله عن

التيار الكهربائي على الفور.

• لا تغمس مطلقًا الجزء

الأساسي في المياه أو أي

سائل آخر ولا تضعه في

غسالة الأطباق. ينبغي عدم

ملامسة المياه للجهاز أثناء

التنظيف. تجنب رش المياه

على الجهاز أو سلك التيار

الكهربائي.

• لا تغمس مطلقًا الجزء الأساسي في

المياه أو أي سائل آخر ولا تضعه في

غسالة الأطباق. ينبغي عدم ملامسة

المياه للجهاز أثناء التنظيف. تجنب

رش المياه على الجهاز أو سلك التيار

الكهربائي.

• لا تقم بإجراء أي تعديلات على

الجهاز ولا تقم بإصلاحه. في حالة

اكتشاف أي خلل في الجهاز، لا

تستخدمه واستشر "خدمة صيانة"

معتمدة.

• لا تستخدم الأجزاء أو الملحقات غير

المزودة أو غير الموصى بها من

SOLAC.

• قبل توصيل الجهاز بالأسلاك، تحقق

من أن الفولطية المُشار إليها هي

المستخدمة في المنزل.

الحمام بالتيار الكهربى.

اطلب مساعدة الفنى

للحصول على جهاز.

• فى حالة تلف سلك التيار

الكهربى، ينبغى استبداله

من قبل الشركة المصنعة

أو عن طريق منفذ خدمات

ما بعد البيع أو عن طريق

شخص مؤهل لمنع المخاطر

الممكنة.

• قم دومًا بفصل الجهاز بعد

الاستخدام وقبل التركيب أو

إزالة أجزاء أو إجراء أي

مهام صيانة وتنظيف. قم

دومًا بفصله فى حالة حدوث

انقطاع للتيار الكهربى. يلزم

إيقاف تشغيل الجهاز عند

توصيله بالتيار أو فصله.

⚠ لا تستخدم الجهاز

بالقرب من الحمامات

والأحواض، أو رشاشات

الماء، أو الأشياء الأخرى

التي تحتوى على مياه. فى

حالة سقوطه فى الماء، لا

اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل استخدام

الجهاز.

يعتبر هذا الدليل جزءًا مستقلًا عن

المنتج. رجاءً حافظ عليه فى مكان آمن

للرجوع إليه مستقبلاً.

تعليمات الأمان

• ون بقدرات جسمانية،

وحسية، وذهنية ضعيفة

أو لديهم نقص فى المعرفة

والخبرة وذلك إذا أعطوا

إشرافًا وتعليمات تخص

كيفية استخدام الجهاز

بطريقة آمنة ومع فهمهم

للمخاطر المترتبة. ينبغى

ألا يلعب الأطفال بالجهاز.

ينبغى ألا يتم إجراء التنظيف

والصيانة عن طريق الأطفال

دون إشراف.

• لتوفير الحماية الكاملة

نوصى بتركيب جهاز تيار

أرضى (RCD) لا يتجاوز

٠٣ ميللى أمبير فى الدائرة

الكهربية الخاصة بتزويد

ES) GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://solac.com>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual. Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://solac.com>

EN) WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <http://solac.com>

You can also request related information by contacting us by phone.

You can download this instruction manual and its updates at <http://solac.com>

DE) GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://solac.com>

Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://solac.com>

FR) GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://solac.com>

Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://solac.com>

PT) GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website:

<http://solac.com>

Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.

Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://solac.com>

IT) GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://solac.com>

Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://solac.com>

NL) GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service. U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website:

<http://solac.com>

Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.

U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualisering en downloaden via <http://solac.com>

PL) GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.

Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku:

<http://solac.com>

Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami. Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje <http://solac.com>

BG) ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство.

За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк:
<http://solac.com>

Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на ръчника).

Ръчника с указания и неговите съвременявания можете да свалите на следния <http://solac.com>

CZ) ZÁRUKA A TECHNICKÁ PODPORA

Tento produkt má uznání a ochranu právní záruky v souladu s platnými právními předpisy. Chcete-li uplatnit vaše práva nebo zájmy, musíte navštívit některý z našich oficiálních servisů technické podpory.

Nejbližší můžete najít na následujícím odkazu: <http://solac.com>

Můžete si také vyžádat související informace, a to tak, že nás kontaktujete.

Tento návod k obsluze a jeho aktualizace si můžete stáhnout na adrese <http://solac.com>

SK) ZÁRUKA A TECHNICKÁ POMOC

Tento výrobok má uznanie a ochranu právnej záruky v súlade s aktuálnou legislatívou. Ak si chcete presadiť svoje práva, musíte prejsť do našich oficiálnych služieb technickej pomoci.

Najbližšie služby nájdete na nasledujúcom webovom odkaze:
<http://solac.com>

Ak požadujete aj súvisiace informácie, môžete sa obrátiť na nás. Tento návod na obsluhu a jeho aktualizácie si môžete prevziať z lokality <http://solac.com>

HU) GARANCIA ÉS TECHNIKAI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

Ez a termék a hatályos jogszabályokkal összhangban a jogi garancia elismerését és védelmét élvezi. Jogainak vagy érdekeinek érvényesítése érdekében igénybe kell vennie hivatalos technikai segítségnyújtási szolgáltatásainkat. A legközelebbi irodánkat a következő internetes linken keresztül találhatja meg: <http://solac.com>

Amennyiben további kapcsolódó információkat szeretne kapni, lépjen velünk kapcsolatba.

A jelen használati útmutatót és annak frissítéseit a <http://solac.com> címen töltheti le.

RO) GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică. Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://solac.com>. De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului). Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale <http://solac.com>.

(AR) الضمان والمساعدة التقنية
يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية. يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التالي:
(ح سب العلامة التجارية) [http://](http://solac.com)

solac.com
كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف. ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع <http://solac.com>

AR) ARGENTINA - SOUTH AMERICA

Av. del Libertador 12
98,(B1638BEY)
Vicente López
(Pcia.Buenos Aires)
541153685223

BG) BULGARIA - EUROPE

265,Okolovrasten Pat, Mladost 4 1766
SOFIA
35929211120

DZ) ARGELIA - AFRICA

46, Ave MAX MARCHAND
Oran
213041532020

ES) ESPAÑA - EUROPE

Avda. Los Huetos, 79-81
1010 Vitoria
902012539
atencioncliente@solac.com

FR) FRANCIA - EUROPE

ZA Les Bas Musats, 18
Les Bas Musats 89100
Malay-le-Grand
03 86 83 90 90

HU) HUNGRÍA - EUROPE

Késmárk utca 11-13 1158
BUDAPEST
+36 1 370 4519

IND) INDIA - ASIA

C-175, Sector-63, Noida,
Gautam Budh Nagar - 201301
Delhi
(+91) 120 4016200

LB) LÍBANO - MIDDLE EAST

Imasdounian Building 701064 Zalka,
Beirut
961 1 887 501

LT) LITUANIA - EUROPE

Strazdo g. 70A LT-48460
Kaunas
8-37 759025

MAR) MARRUECOS - AFRICA

4 Rue Lot Smara
Oulfa
Casablanca
(+212) 522 89 40 21

ME) MONTENEGRO - EUROPE

Rastovac bb, 81400
Niksic
+382 40 217 055

MXN) MEXICO - AMERICA

Rosas Moreno N° 4-203
Colonia de San Rafael
C.P. 06470
Delegación Cuauhtémoc
Ciudad de México
(+52) 55 55468162

NL) HOLANDA - EUROPE

Wartelstraat 2, 8223 EH
Lelystad
0320-237930

PER) PERU - AMERICA

Calle los Negocios 428, Surquillo
Lima
(511) 421 6047

PT) PORTUGAL - EUROPE

Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B
1600-677 Lisboa
+351 210966324

SA) SOUTHAFRICA - AFRICA

Unit 25 & 26, San Croy Office Park,
Die Agora Road, Croydon, Kempton
Park, 1619
Johannesburg
(+27) 011 392 5652



lo que hacemos, lo hacemos bien
what we do, we do well

Español / **ES**

English / **EN**

Français / **FR**

Deutsch / **DE**

Português / **PT**

Italiano / **IT**

Nederlands / **NL**

Česky / **CS**

Polski / **PL**

Slovenský / **SK**

Magyar / **HU**

българск / **BG**

Română / **RO**

العربية / **AR**